Building Natural Language System based on Theoretical Linguistics

理論言語学に基づいた自然言語処理システム

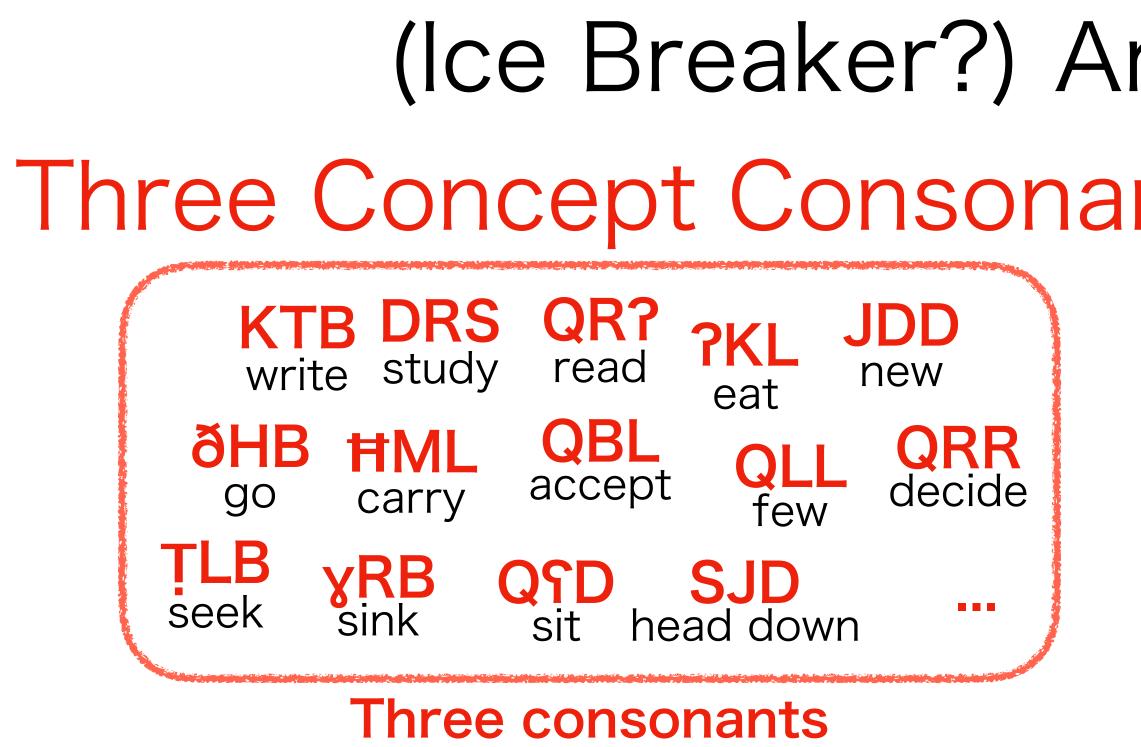
@MiCS 2019/10/23 Masashi Yoshikawa (NAIST D3)

Self Introduction

- NAIST Matsumoto-ken D3
- Like: syntactic/semantic parsing, structured prediction
- Originally from Osaka Univ. (Foreign Studies)
 - mainly worked on Turkish and Arabic languages
- Spent 2.5 years of my Ph.D period at Bekki-sensei's lab (Ochanomizu Univ.), and now back in Nara
 - Surprised to know everyone is working on IE at the lab (no more parsing)



@Kuwait 2012



representing concepts

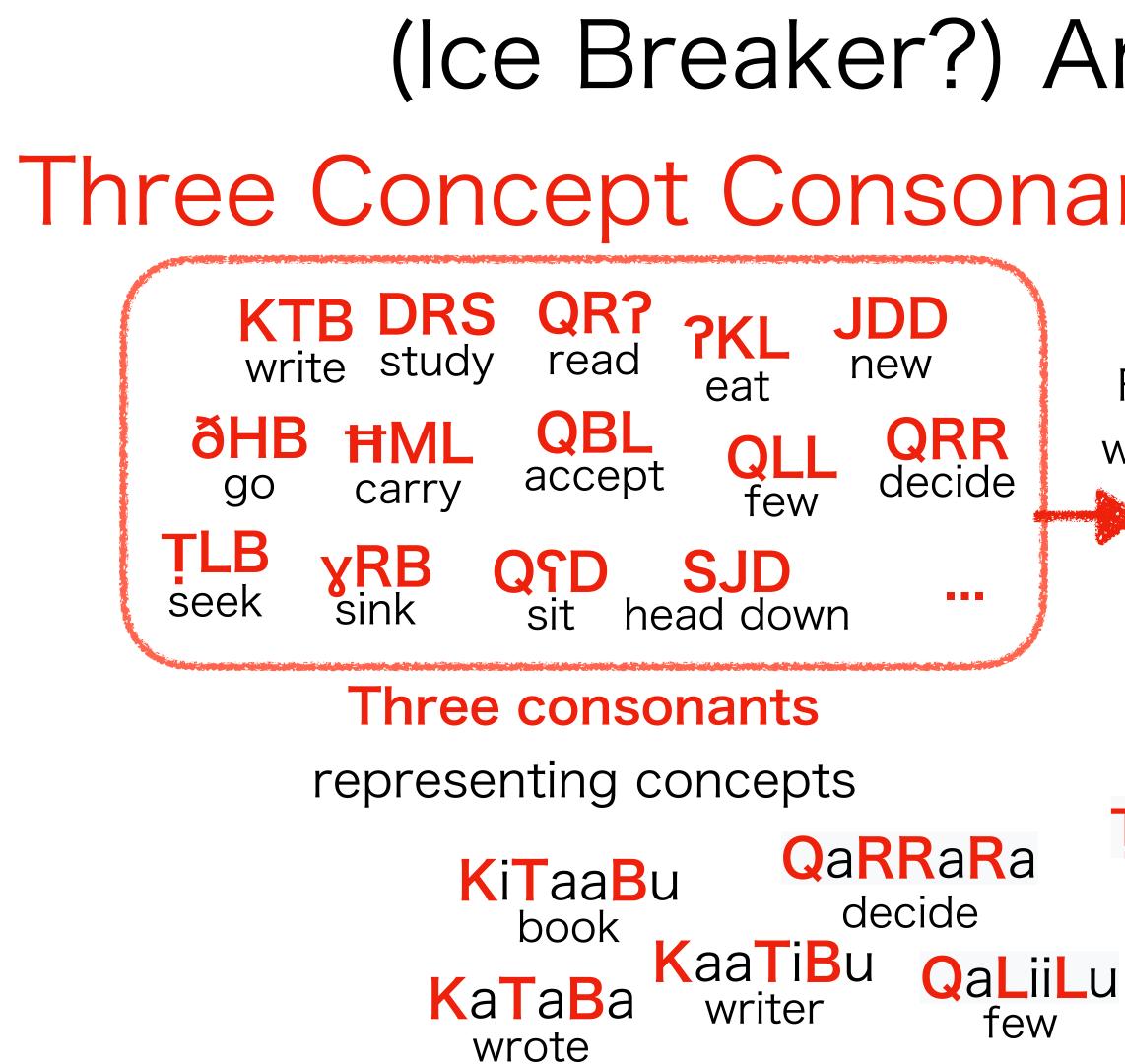
(Ice Breaker?) Arabic Morphology is Three Concept Consonant times Syntactic Template



Syntactic Templates

deciding syntactic function

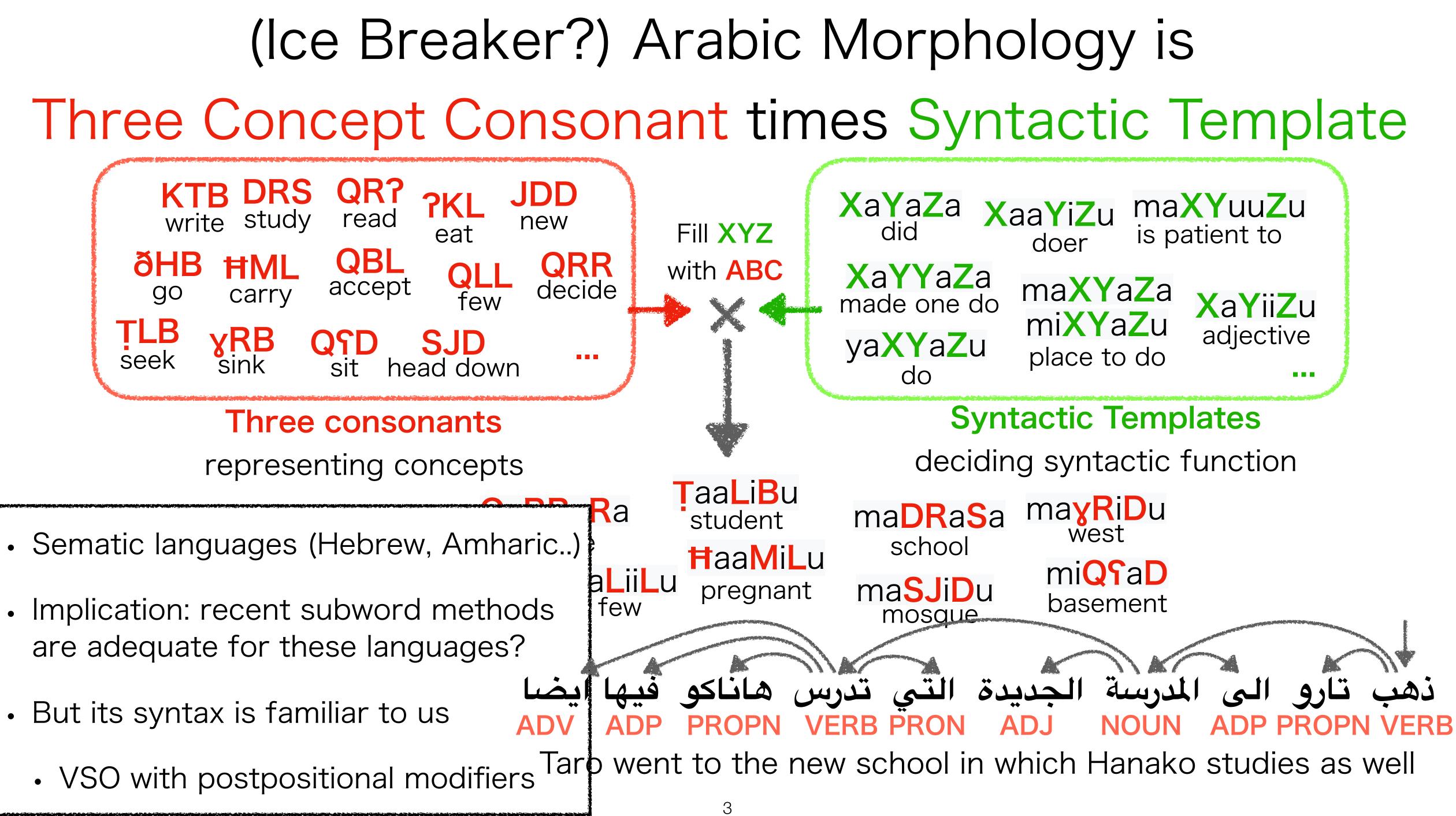




(Ice Breaker?) Arabic Morphology is Three Concept Consonant times Syntactic Template XaYaZa maXYuuZu **X**aa**Y**i**Z**u did Fill XYZ is patient to doer with **ABC** XaYYaZa maXYaZa made one do **X**a**Y**ii**Z**u mi**XY**aZu adjective ya**XY**aZu place to do do **Syntactic Templates** deciding syntactic function TaaLiBu ma**yR**i**D**u maDRaSa student west school **H**aa**M**iLu miQfaD ma<mark>SJ</mark>iDu pregnant basement

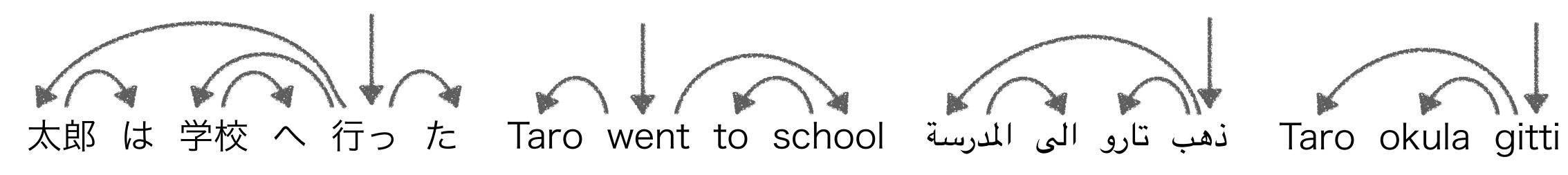
mosque





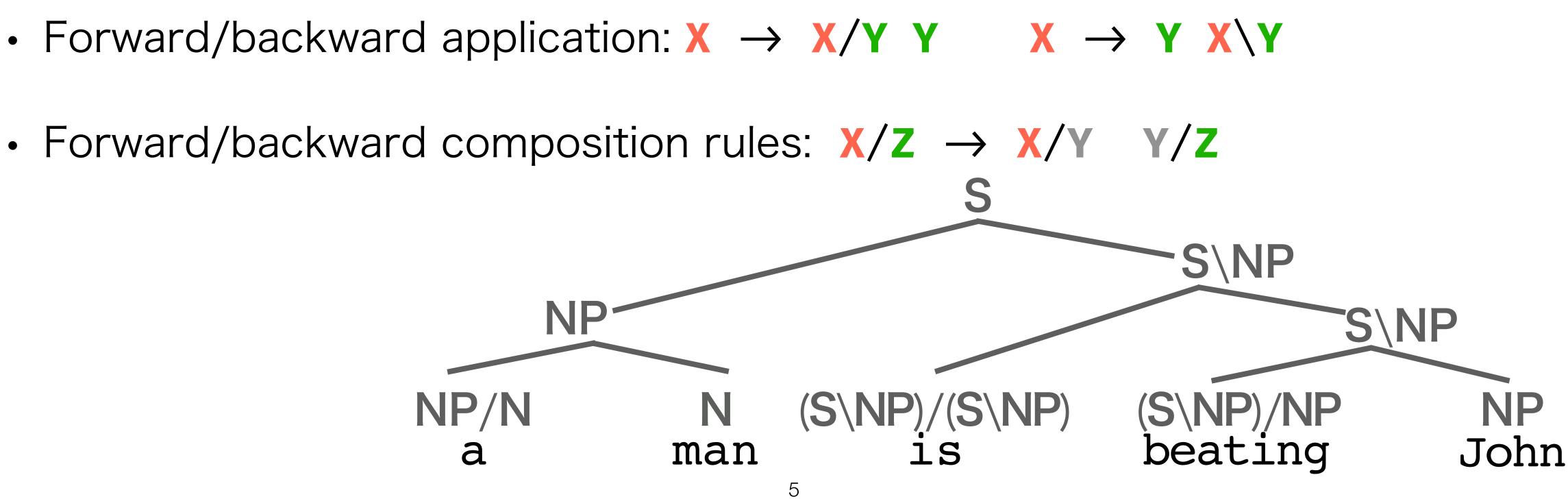
What is Syntactic Theory?

- Provide explanations for phenomena arising from the way words are concatenated
 - PP-attachment: "John (saw a girl (with a telescope))"
 - Coordination: "Wendy (ran 19 miles) and (walked 9 miles)"
 - control verb, complement, passive/active voice, scope, etc.
- Must be general to cover all languages, while describing language specificities
 - e.g. Universal Dependencies (de Merneffe et al., 2014)

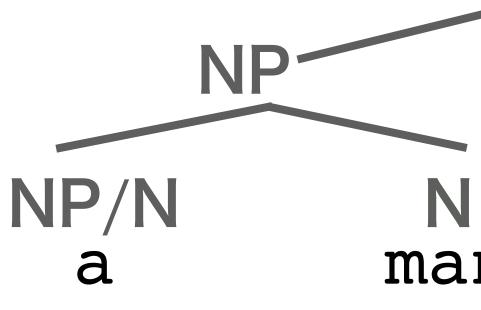




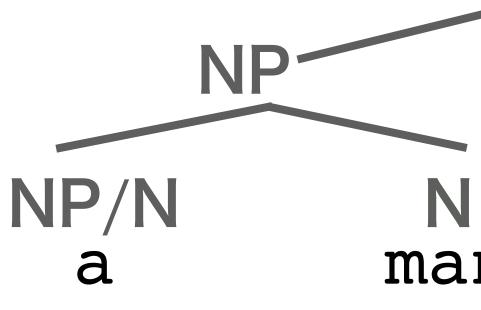
- Categories with recursive function-like structure
- X/Y argument • A small number of derivational rules (less than 10) return value
 - Meta rules (cf. CFG: S \rightarrow NP VP)



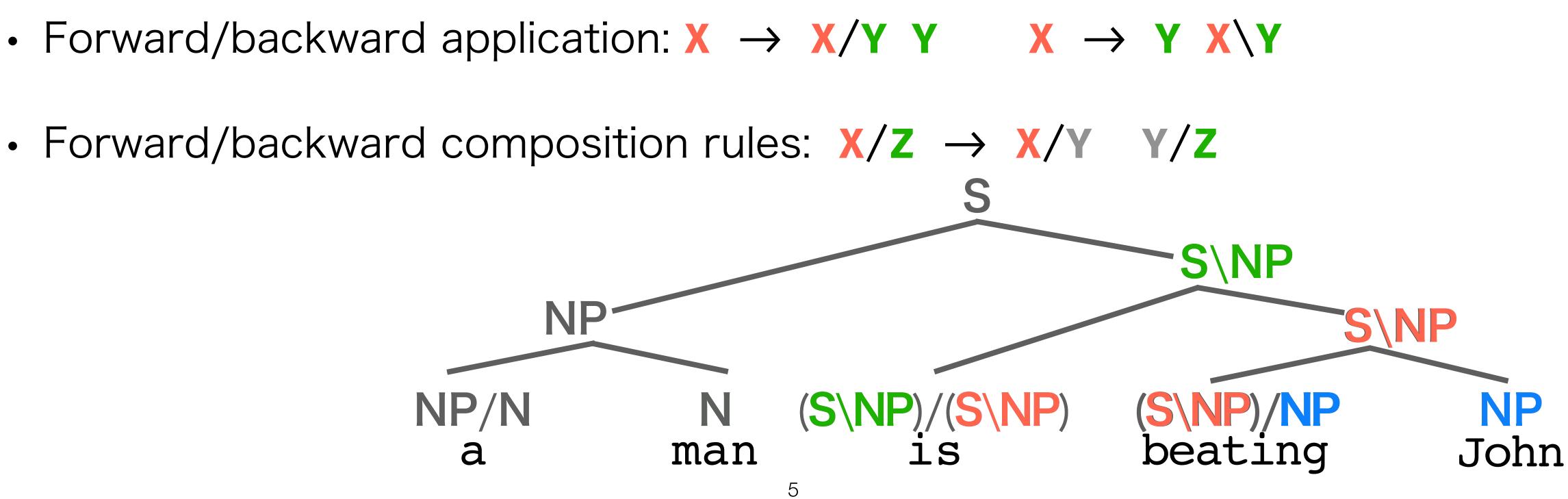
- Categories with recursive function-like structure
- X/Y argument • A small number of derivational rules (less than 10) return value
 - Meta rules (cf. CFG: S \rightarrow NP VP)
 - Forward/backward application: $X \rightarrow X/Y Y \qquad X \rightarrow Y X \setminus Y$ • Forward/backward composition rules: $X/Z \rightarrow X/Y Y/Z$ (S\NP)/NP beating NP NP/N $(S \setminus NP) / (S \setminus NP)$ John man a lS 5



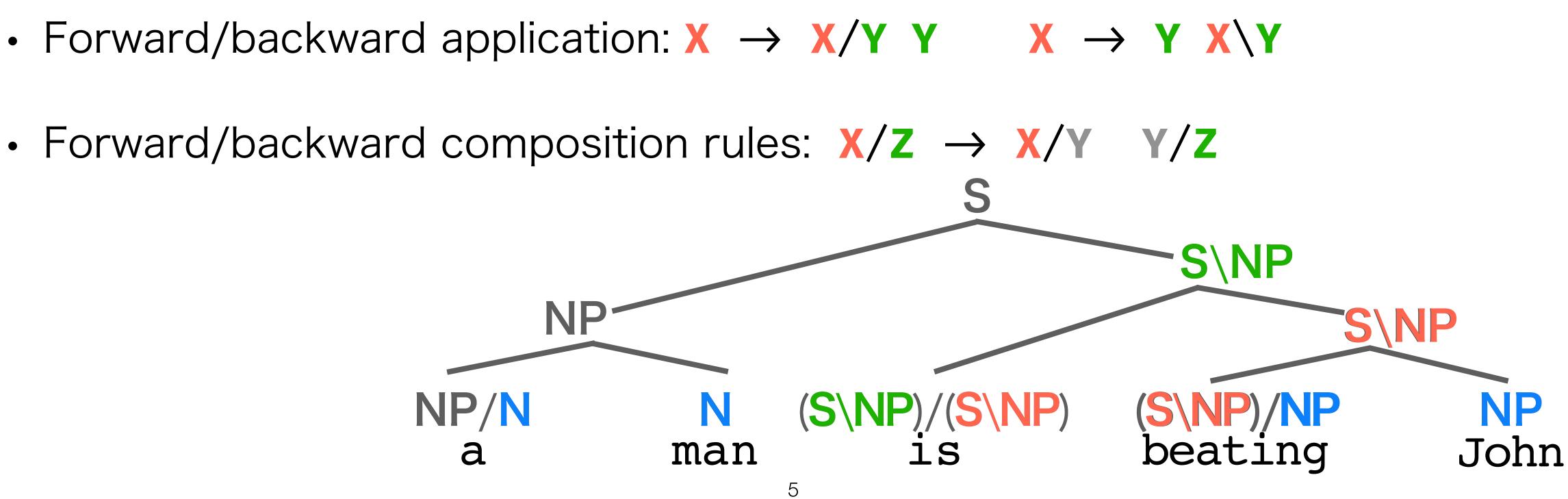
- Categories with recursive function-like structure
- X/Y argument • A small number of derivational rules (less than 10) return value
 - Meta rules (cf. CFG: S \rightarrow NP VP)
 - Forward/backward application: $X \rightarrow X/Y Y \qquad X \rightarrow Y X \setminus Y$ • Forward/backward composition rules: $X/Z \rightarrow X/Y Y/Z$ NP NP/N $(S \setminus NP) / (S \setminus NP)$ (S\NP)/NP beating John man a lS 5



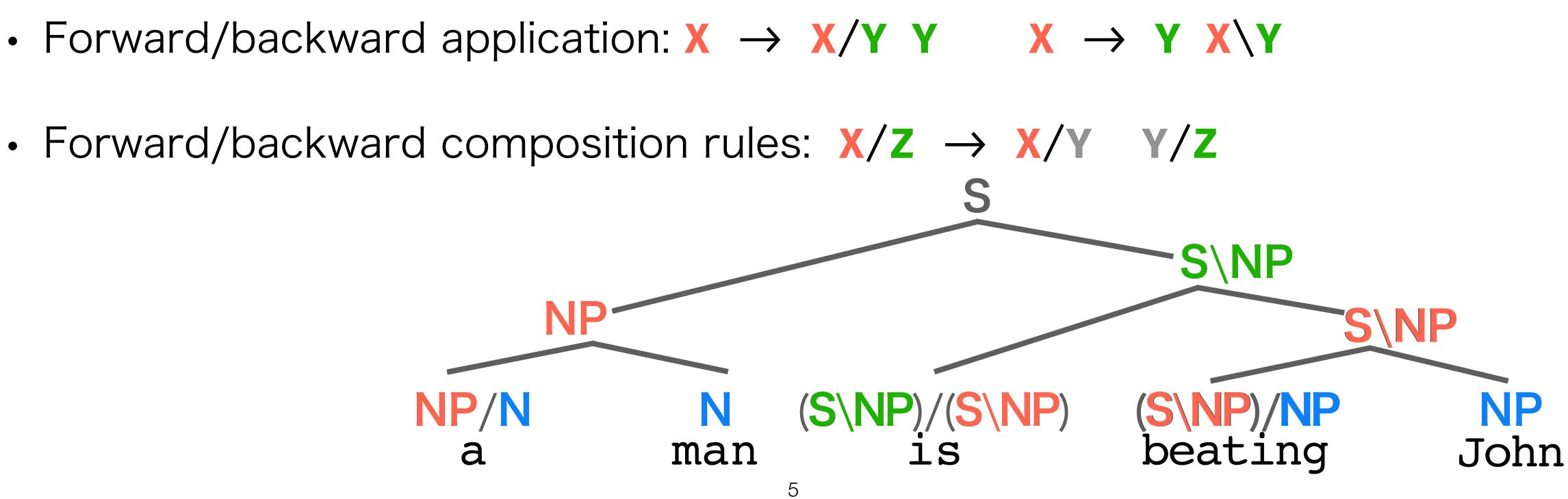
- Categories with recursive function-like structure
- X/Y argument • A small number of derivational rules (less than 10) return value
 - Meta rules (cf. CFG: S \rightarrow NP VP)



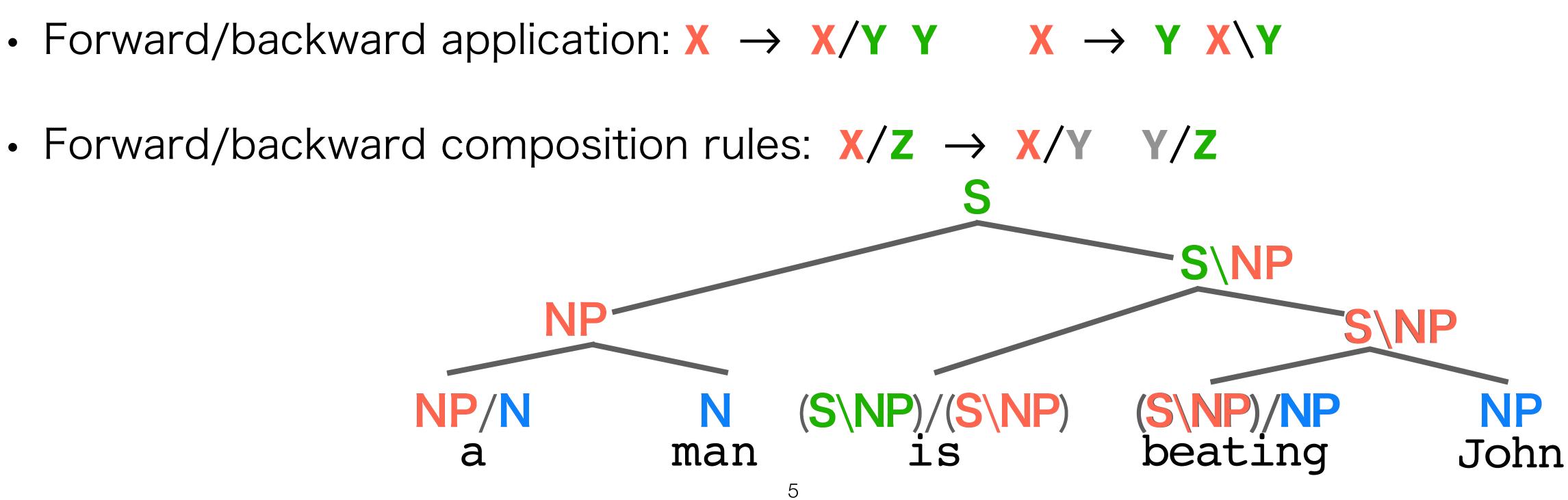
- Categories with recursive function-like structure
- X/Y argument • A small number of derivational rules (less than 10) return value
 - Meta rules (cf. CFG: S \rightarrow NP VP)



- Categories with recursive function-like structure
- X/Y argument • A small number of derivational rules (less than 10) return value
 - Meta rules (cf. CFG: S \rightarrow NP VP)



- Categories with recursive function-like structure
- X/Y argument • A small number of derivational rules (less than 10) return value
 - Meta rules (cf. CFG: S \rightarrow NP VP)



Basic CCG-based Semantic Parsing language (e.g., Haskell) S\NP john, mary: entity term true, false: truth term NP $(S\NP)/NP$ NP Mary John likes Here we use logical formulas • F : NP \implies F based on event semantics • F : N \Rightarrow $\setminus x \rightarrow$ F(x) • F : $(S\setminus NP)/NP \implies \setminus y x \rightarrow exist e. F(e) ...$ • F : $S \setminus P \Rightarrow X \rightarrow exist e. F(e) \& A0(0)$ argument 0 is john and ... $\bullet \bullet \bullet$ Dictionary 6

Imagine functional programming

 $x y \rightarrow f(x,y)$: lambda term

- Hand-crafted dictionary maps (word, category) to a lambda term
- - There exists an event *e*, whose



Basic CCG-based Semantic Parsing language (e.g., Haskell) S\NP john, mary: entity term true, false: truth term \rightarrow exist e. like e & A0 x & A1 y \y x mary NP NP $(S\NP)/NP$ Mary John likes • Here we use logical formulas • F : NP based on event semantics • F : N \Rightarrow $\setminus x \rightarrow$ F(x) • F : $(S\setminus NP)/NP \Rightarrow \setminus y x \rightarrow exist e. F(e) ...$ • F : $S \setminus P \Rightarrow X \rightarrow exist e. F(e) \& A0(0)$ argument 0 is john and ... $\bullet \bullet \bullet$ Dictionary

Imagine functional programming

 $x y \rightarrow f(x,y)$: lambda term



- Hand-crafted dictionary maps (word, category) to a lambda term
 - - There exists an event *e*, whose



Basic CCG-based Semantic Parsing language (e.g., Haskell) $x \rightarrow exist e. like e & A0 x & A1 mary$ john, mary: entity term S/NP true, false: truth term \rightarrow exist e. like e & A0 x & A1 y \y x mary NP NP $(S\NP)/NP$ Mary John likes Here we use logical formulas • F : NP based on event semantics • F : N \Rightarrow $\setminus x \rightarrow$ F(x) • F : $(S\setminus NP)/NP \Rightarrow \setminus y x \rightarrow exist e. F(e) ...$ • F : $S \setminus P \Rightarrow X \rightarrow exist e. F(e) \& A0(0)$ argument 0 is john and ... $\bullet \bullet \bullet$ Dictionary

- Imagine functional programming
- $x y \rightarrow f(x,y)$: lambda term



- Hand-crafted dictionary maps (word, category) to a lambda term
 - - There exists an event *e*, whose



Basic CCG-based Semantic Parsing language (e.g., Haskell) $x \rightarrow exist e. like e & A0 x & A1 mary$ john, mary: entity term S/NP true, false: truth term \rightarrow exist e. like e & A0 x & A1 y john mary NP NP $(S\NP)/NP$ Mary John likes Here we use logical formulas ● F : NP ⇒ based on event semantics • F : N \Rightarrow $\setminus x \rightarrow$ F(x) • F : $(S\setminus NP)/NP \implies \setminus y x \rightarrow exist e. F(e) ...$ • F : $S \setminus P \Rightarrow X \rightarrow exist e. F(e) \& A0(0)$ argument 0 is john and ... $\bullet \bullet \bullet$ Dictionary

- Imagine functional programming
- $x y \rightarrow f(x,y)$: lambda term

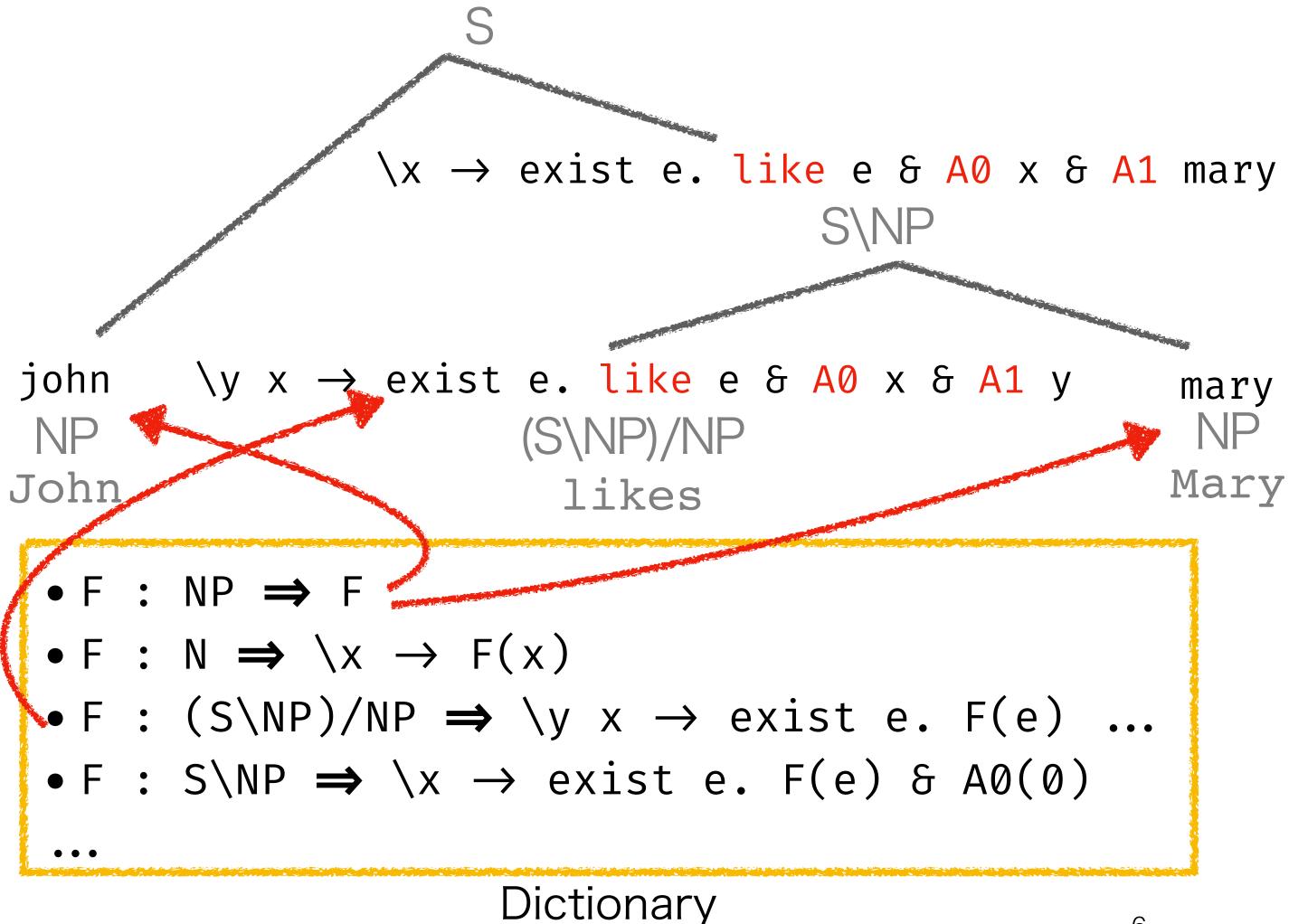


- Hand-crafted dictionary maps (word, category) to a lambda term
 - - There exists an event *e*, whose



Basic CCG-based Semantic Parsing

exist e. like e & A0 john & A1 mary



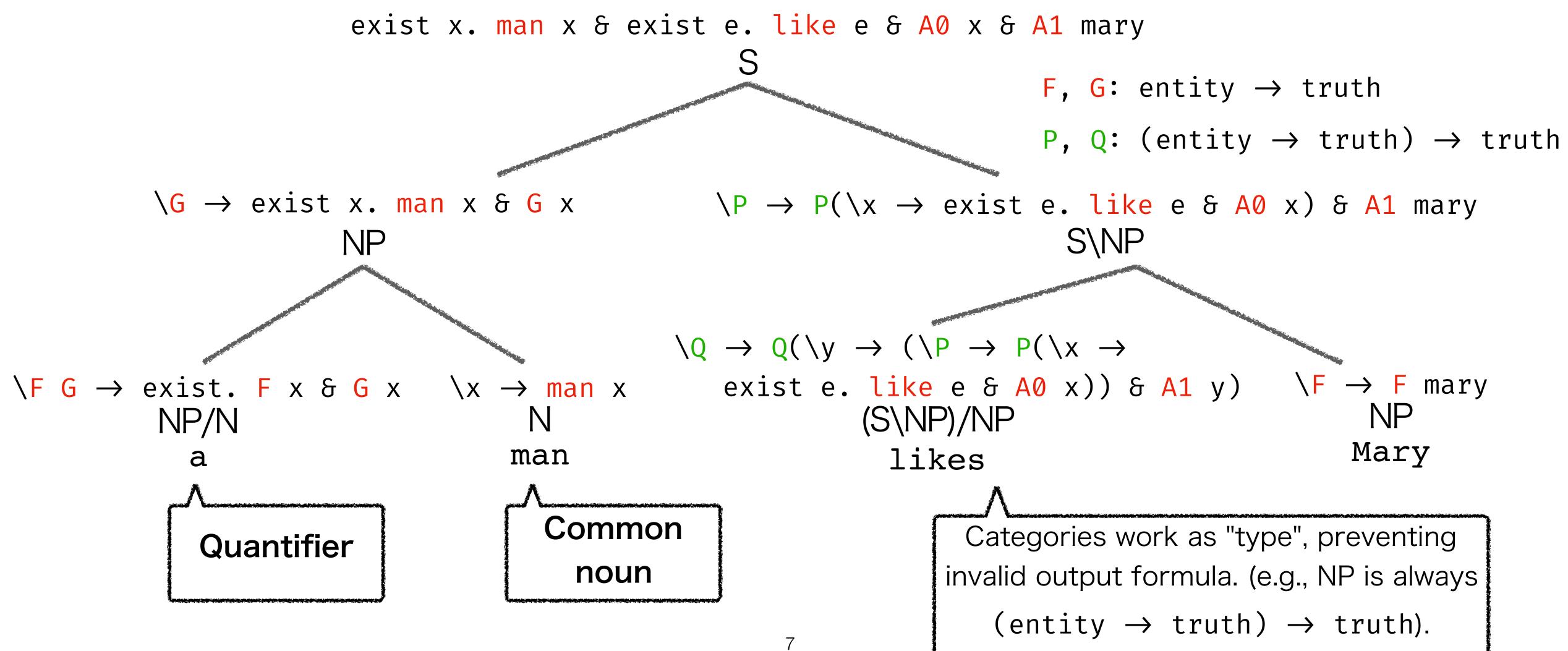
- Imagine functional programming language (e.g., Haskell)
- $x y \rightarrow f(x,y)$: lambda term john, mary: entity term true, false: truth term



- Hand-crafted dictionary maps (word, category) to a lambda term
 - Here we use logical formulas based on event semantics
 - There exists an event *e*, whose argument 0 is john and ...



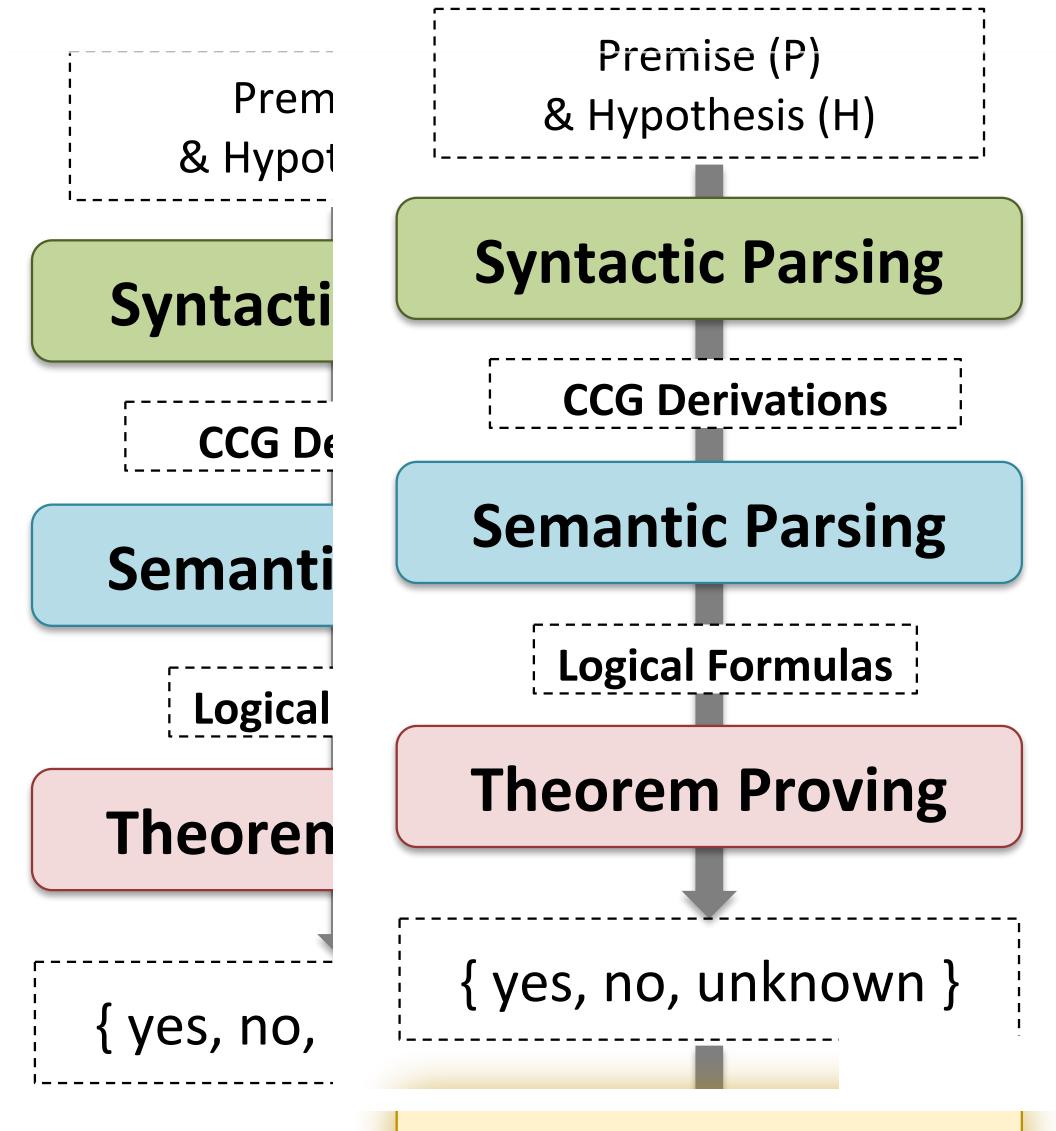
Semantic Parsing in Real Application



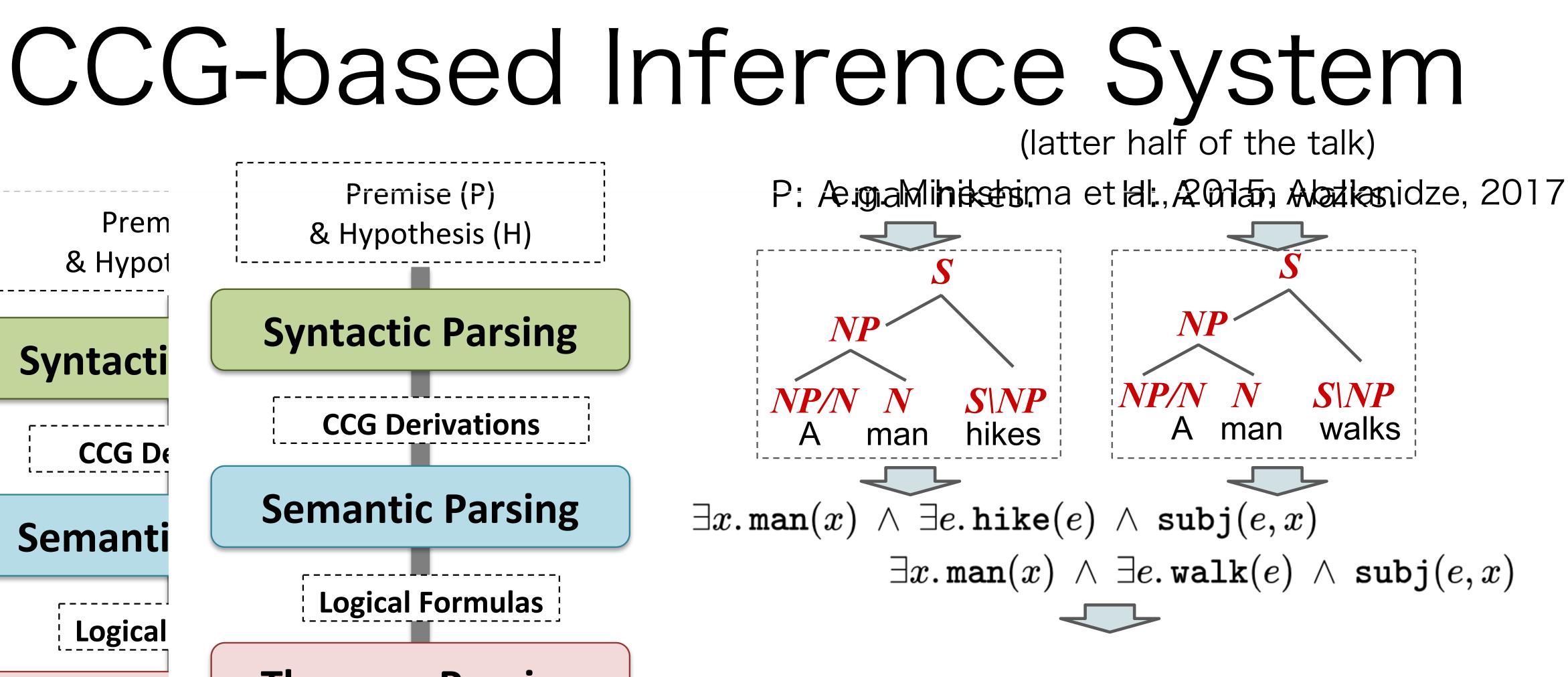
e.g. Mineshima et al., 2015, Abzianidze, 2017

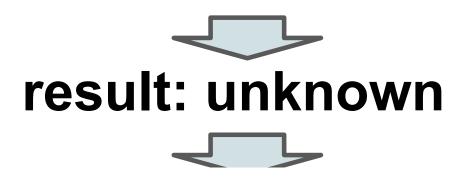






Search on KRs





Annotation Criteria for CCG

Q: How do you choose that structure/category? Is it because you like that?

A: No, it is designed to optimize the performance of inference systems built upon it

• e.g. Why are there N and NP?

	syntax	semantics
NP	proper noun	entity
(John)		(john)
Ν	common noun	set of entities
(dog)		$(\setminus x \rightarrow dog x)$

Annotation Criteria for CCG

Q: How do you choose that structure/category? Is it because you like that?

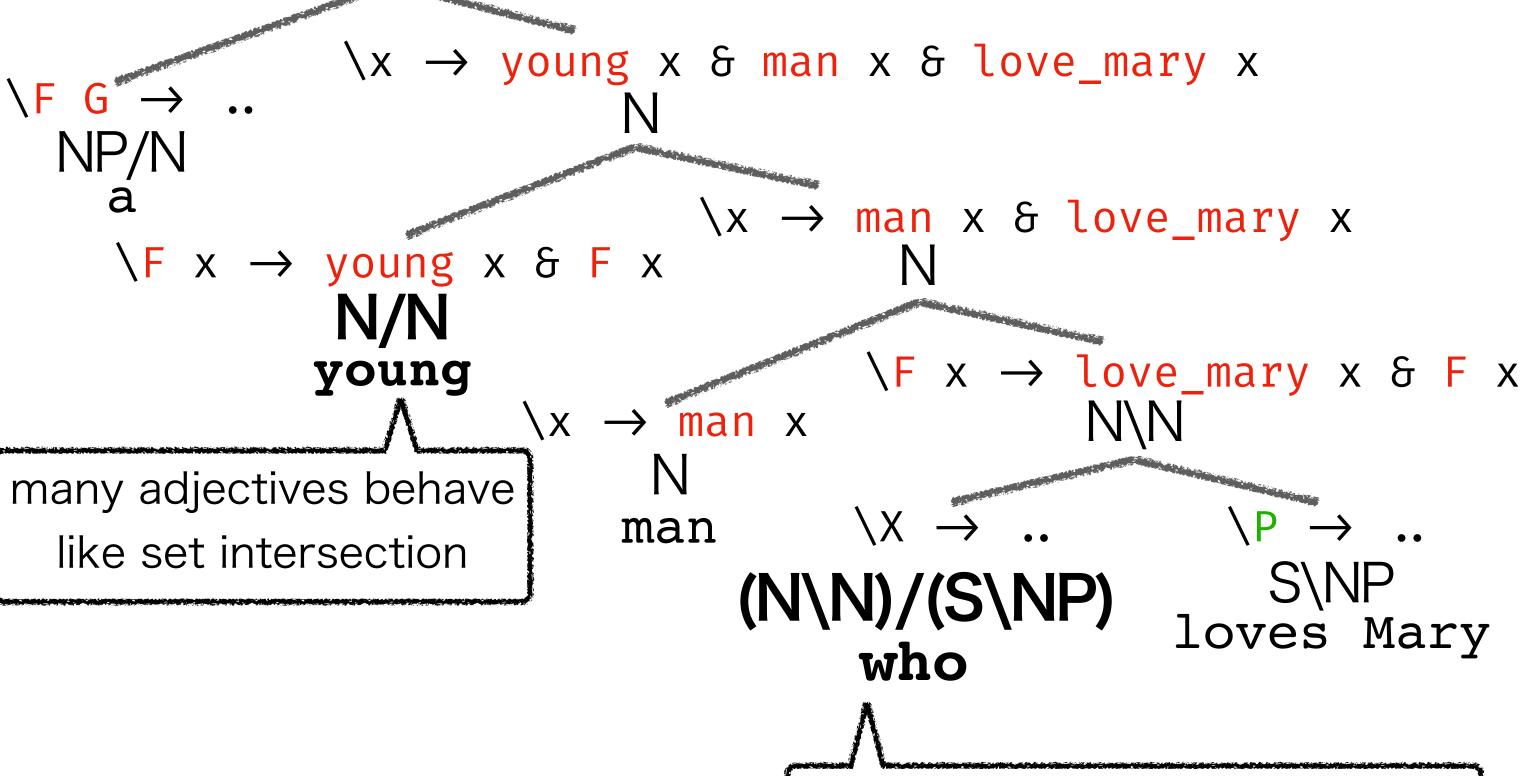
A: No, it is designed to optimize the performance of inference systems built upon it

• e.g. Why are there N and NP?

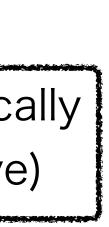
	syntax	semantics
NP	proper noun	entity
(John)		(john)
Ν	common noun	set of entities
(dog)		$(\setminus x \rightarrow dog x)$

\F NP/N a

 $\backslash G \rightarrow \text{exist x. young x & man x & love_mary x & G x$ NP



a relative clause is semantically like adjectives (intersective)









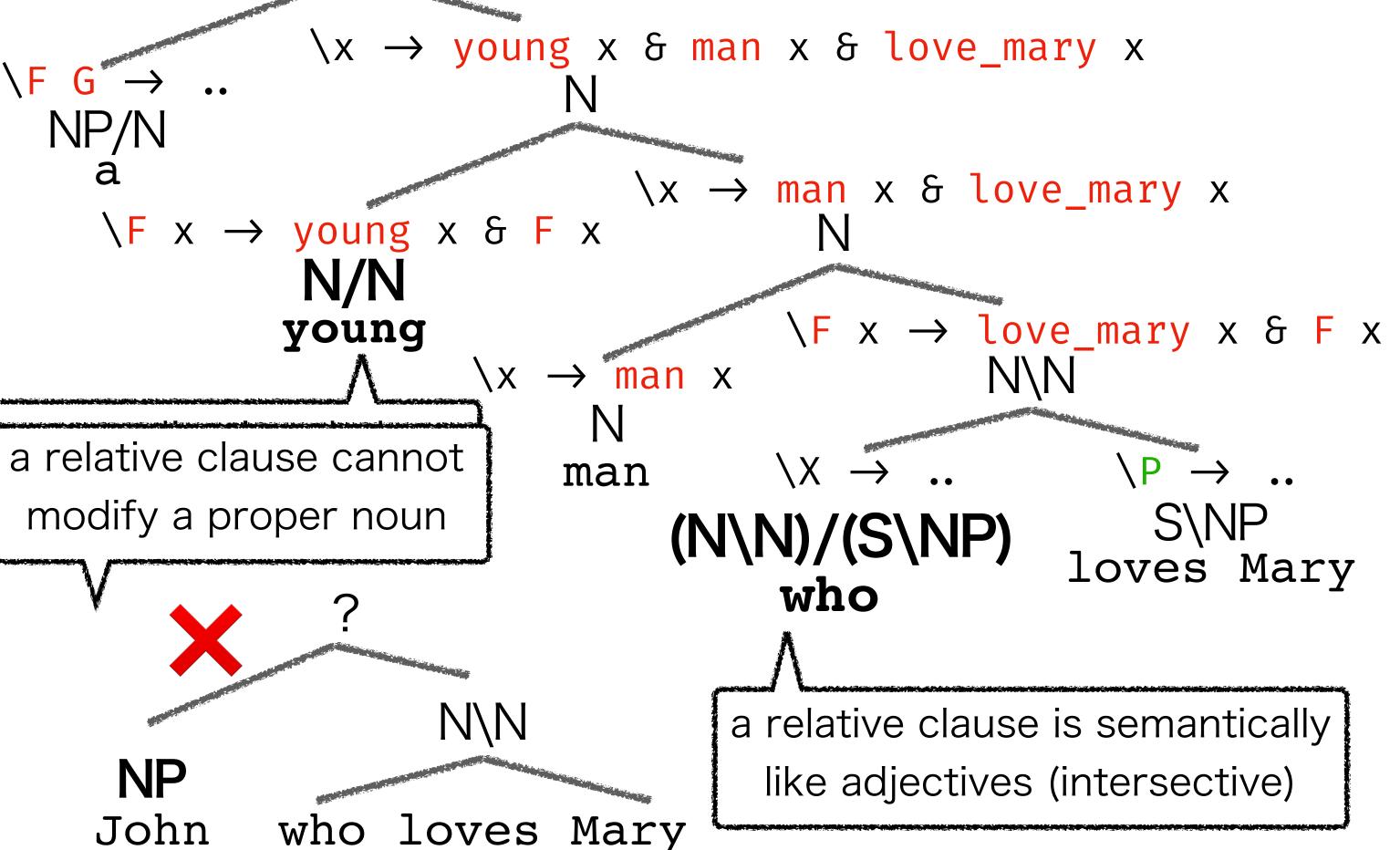
Annotation Criteria for CCG

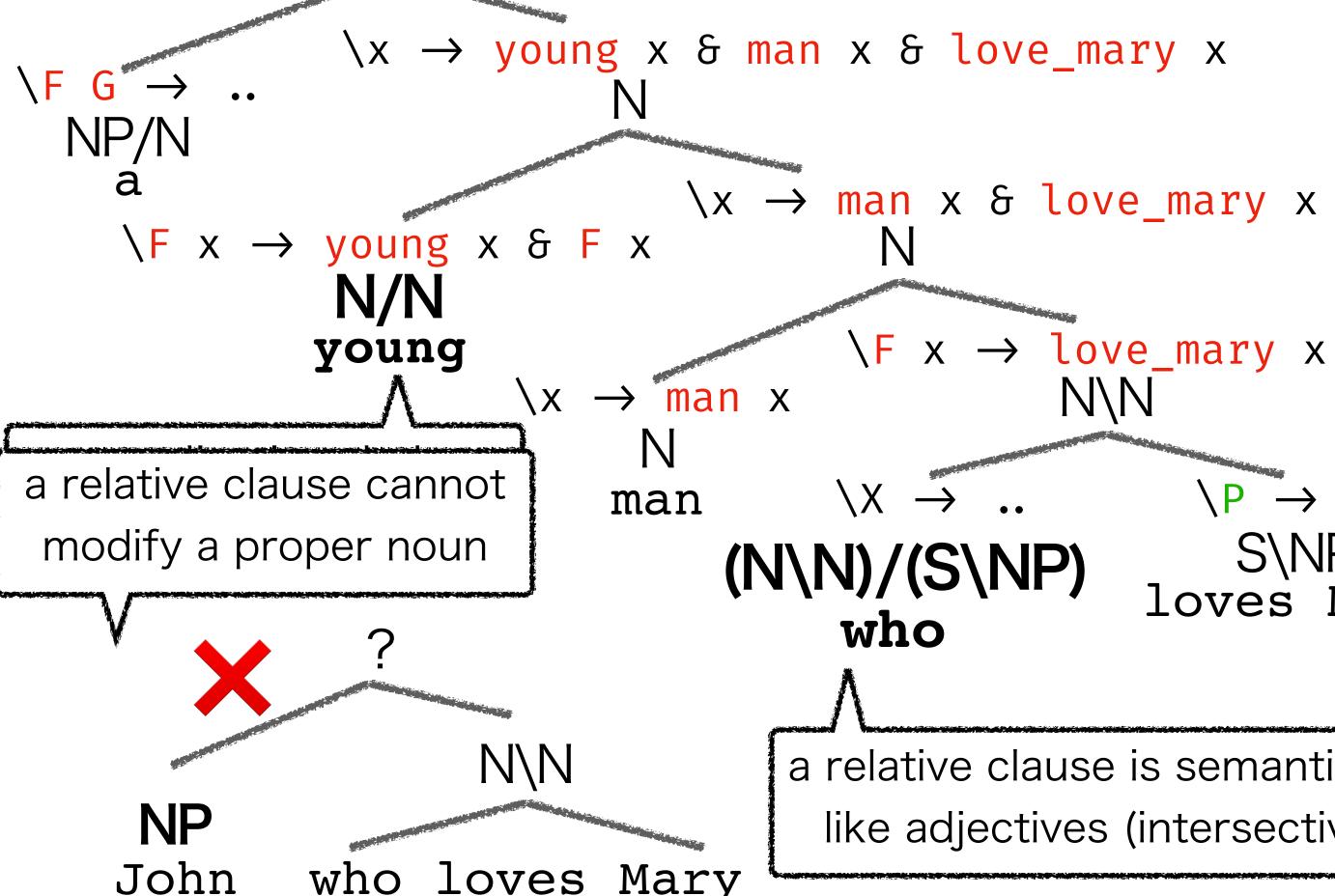
Q: How do you choose that structure/category? Is it because you like that?

A: No, it is designed to optimize the performance of inference systems built upon it

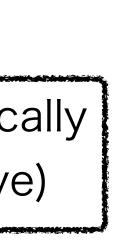
• e.g. Why are there N and NP?

	syntax	semantics
NP	proper noun	entity
(John)		(john)
Ν	common noun	set of entities
(dog)		$(\setminus x \rightarrow dog x)$





 $\backslash G \rightarrow \text{exist x. young x & man x & love_mary x & G x$ NP



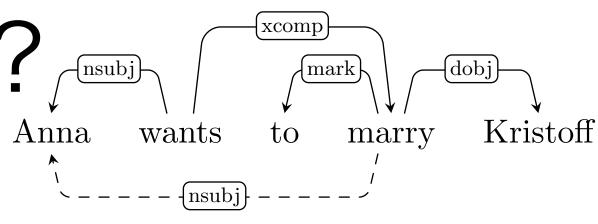




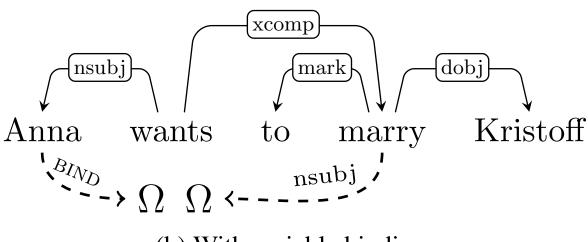


Why CCG? and not dependencies?

- Gives elegant explanations for complex phenomena
 - leads to better meaning representation
 - cf. semantic parsing based on UD (Reddy et al., 2017)
 - suffers from control verbs, coordination, etc.



(a) With long-distance dependency.



(b) With variable binding.

Figure 2: The original and enhanced dependency trees for Anna wants to marry Kristoff.

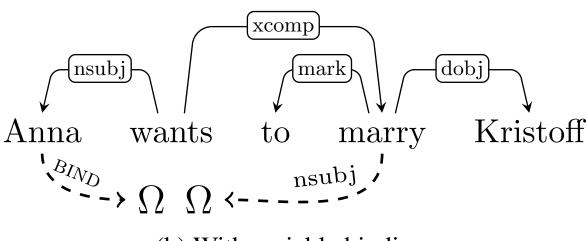


Why CCG? and not dependencies?

- Gives elegant explanations for complex phenomena
 - leads to better meaning representation
 - cf. semantic parsing based on UD (Reddy et al., 2017)
 - suffers from control verbs, coordination, etc.
- Collaborate with linguists to address long-tail problems
 - e.g., comparatives (Haruta et al., 2019)

xcomp dobj mark Anna wants to marry (nsubj

(a) With long-distance dependency.



(b) With variable binding.

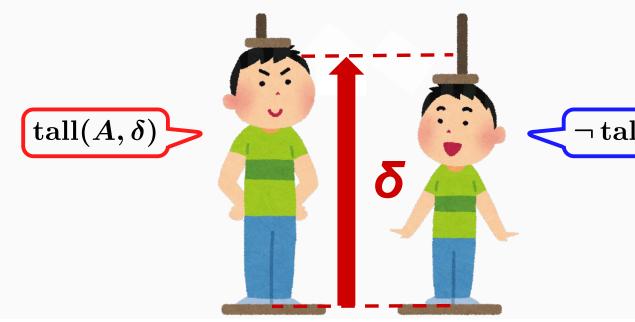
Figure 2: The original and enhanced dependency trees for Anna wants to marry Kristoff.

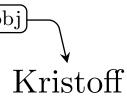
Positive adjectives

A is taller than B is.

 $\exists \delta (\operatorname{tall}(A, \delta) \land \neg \operatorname{tall}(B, \delta))$

 \blacktriangleright There exists a degree δ of tallness that A satisfies but **B** does not.



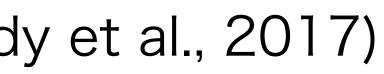


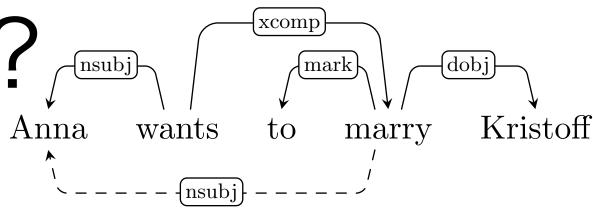




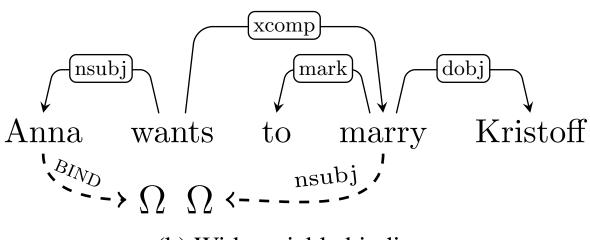
Why CCG? and not dependencies?

- Gives elegant explanations for complex phenomena
 - leads to better meaning representation
 - cf. semantic parsing based on UD (Reddy et al., 2017)
 - suffers from control verbs, coordination, etc.
- Collaborate with linguists to address long-tail problems
 - e.g., comparatives (Haruta et al., 2019)
- General to cover many languages, giving detailed description of language specifities



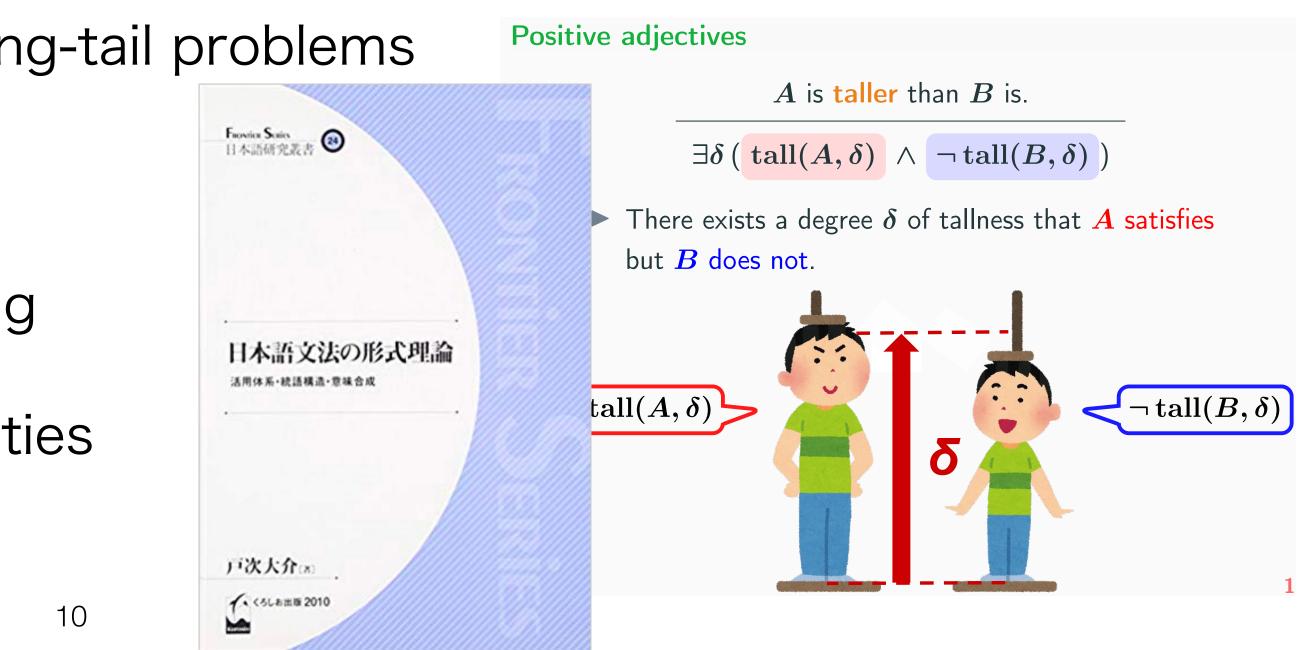


(a) With long-distance dependency.



(b) With variable binding.

Figure 2: The original and enhanced dependency trees for Anna wants to marry Kristoff.

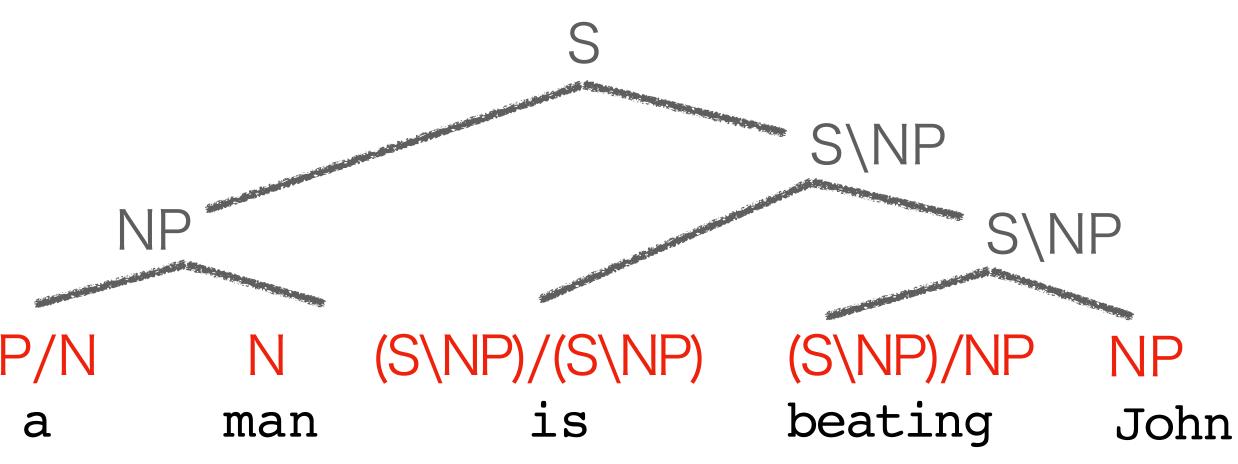




Interesting Model for CCG Parsing

- Category-factored Model (Lewis and Steedman, 2014)
 - Complex categories almost uniquely determine higher-level structure
- Exactly same form as POS tagging, but models the entire tree!
 - Note: computing $\arg \max_{y \in \mathcal{Y}} p(y|x)$ is not trivial (CKY parsing is needed) set of valid CCG trees

$p(\mathbf{y} \mid \mathbf{x}) = \prod p_{tag}(c_i \mid \mathbf{x})$ NP/N

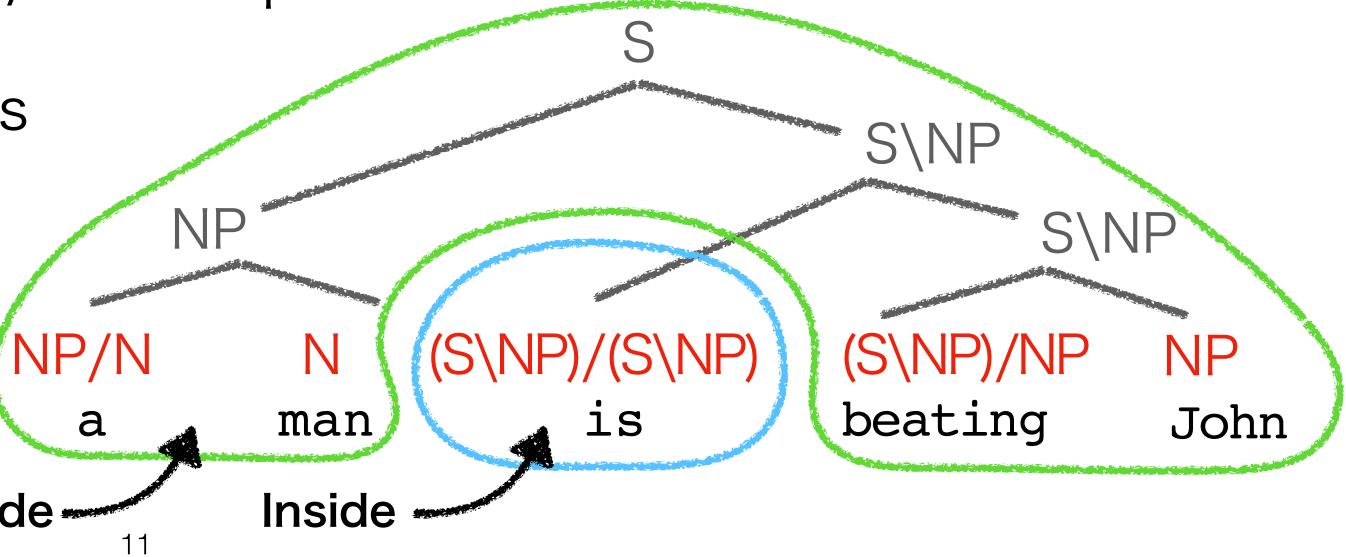




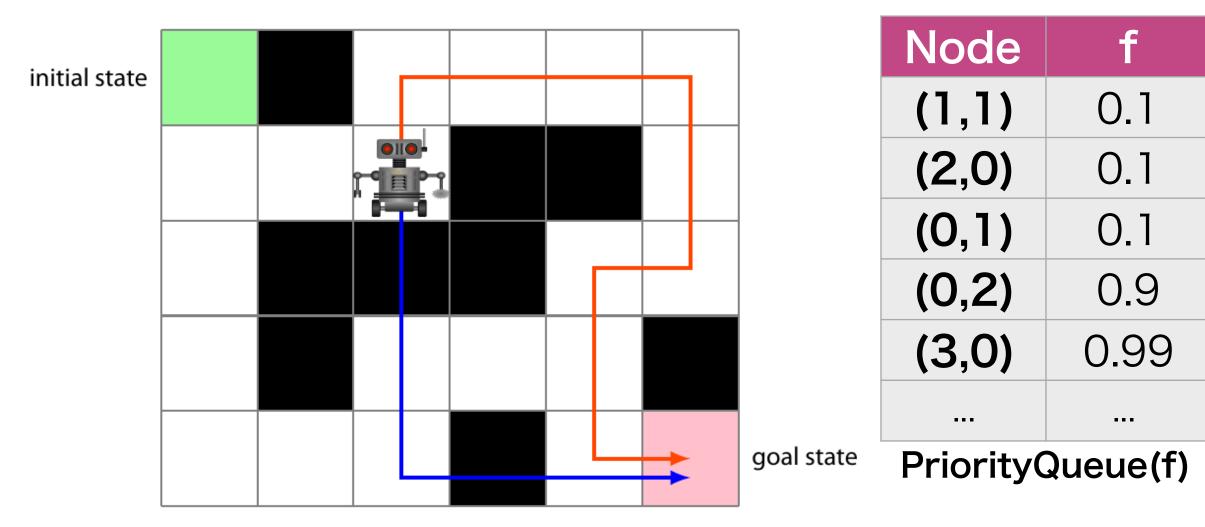
Interesting Model for CCG Parsing

- Category-factored Model (Lewis and Steedman, 2014)
 - Complex categories almost uniquely determine higher-level structure
- Exactly same form as POS tagging, but models the entire tree!
 - Note: computing $\arg \max_{y \in \mathcal{Y}} p(y|x)$ is not trivial (CKY parsing is needed) set of valid CCG trees
- (Advantage) Easy to compute inside/outside probabilities
 - Even <u>upper bounds</u> on these probs

$$p(\mathbf{y} \mid \mathbf{x}) = \prod p_{tag}(c_i \mid \mathbf{x})$$



Shortest Path Problem

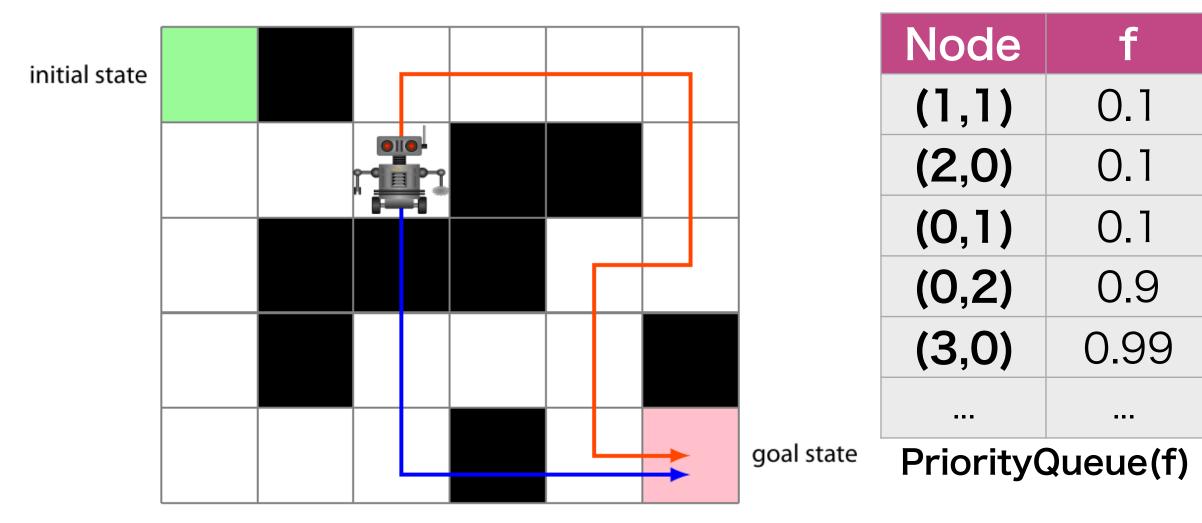


- Searches based on f = g + h
- g: Sum of the cost to the node
- h: Estimate on the cost to the goal
 - e.g. Manhattan distance

Efficient A* Parsing Klein & Manning, 2003



Shortest Path Problem

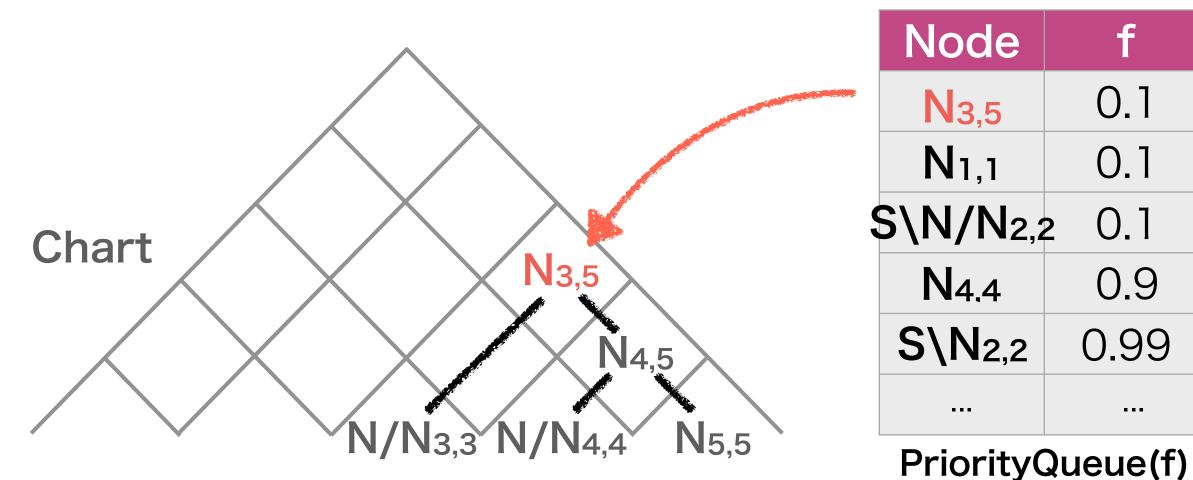


- Searches based on f = g + h
- g: Sum of the cost to the node
- h: Estimate on the cost to the goal
 - e.g. Manhattan distance

Very efficient while guaranteeing the optimality of the solution!

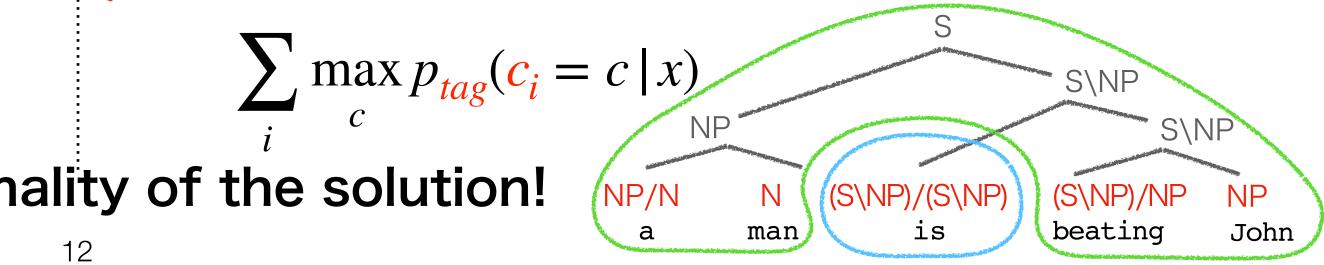
Efficient A* Parsing Klein & Manning, 2003

A*-based Chart Parsing

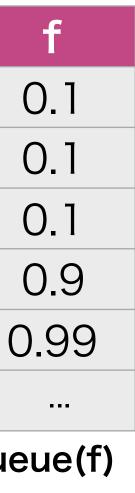


• Searches based on f = g + h

- h: Upper bound on outside probability



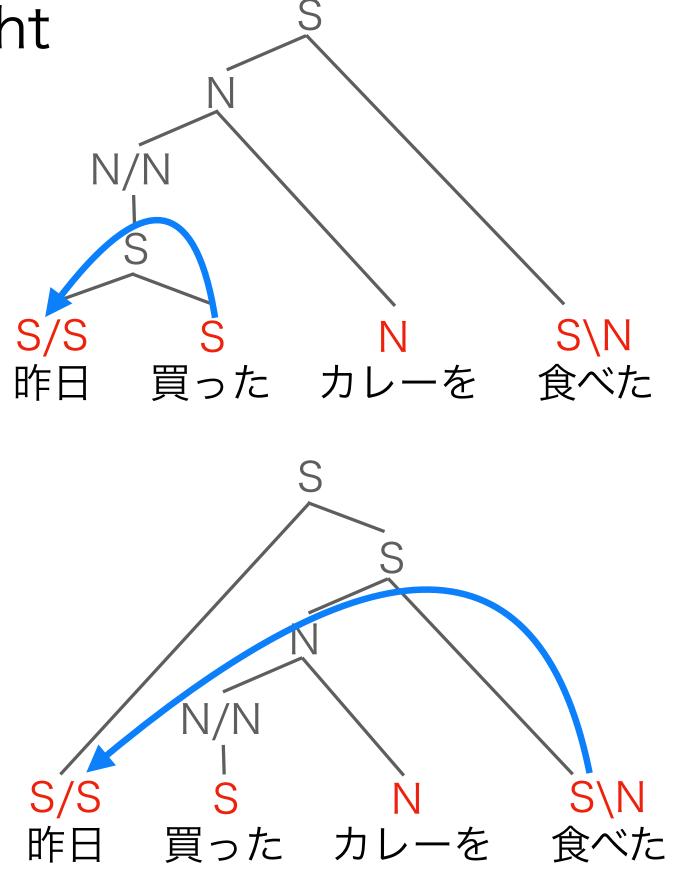




However.

- Modeling <u>Japanese sentence</u> structures with this model is not so reliable
 - It assigns the exactly same probabilities to the structures right
 - The kind of ambiguities that must be addressed in parsing!
- **Dilemma**:
 - Want to extend the model to achieve higher expressivity
 - Extension with TreeLSTMs (Lee et al., 20¹/₁6)
 - Do not want to lose the original meritss
 - S/S S N S\N
 Efficiency and optimality guarantege日 買った カレーを 食べた

- higher expressivity
- N/N

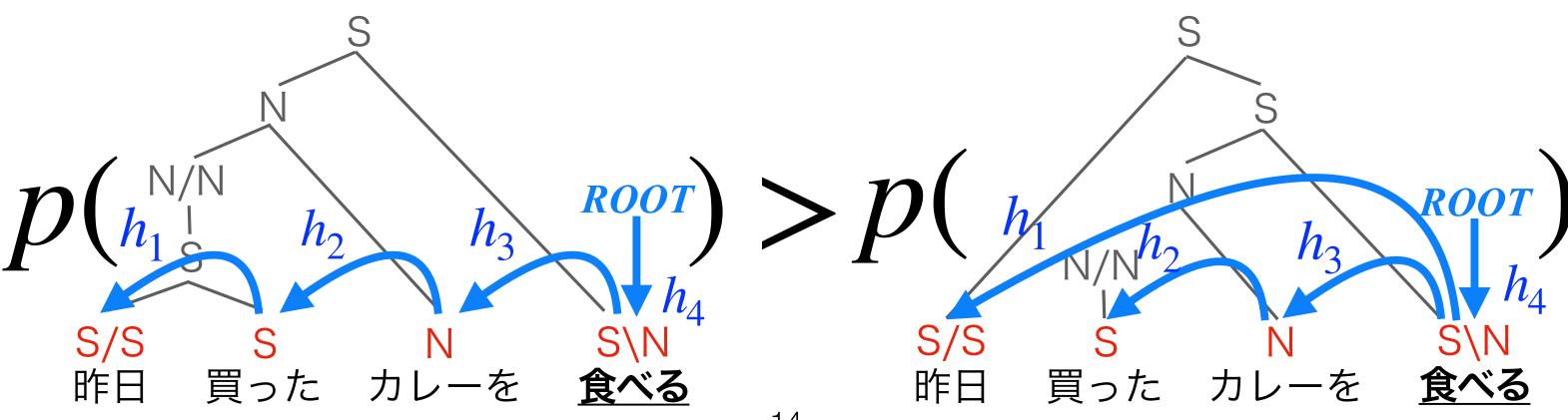


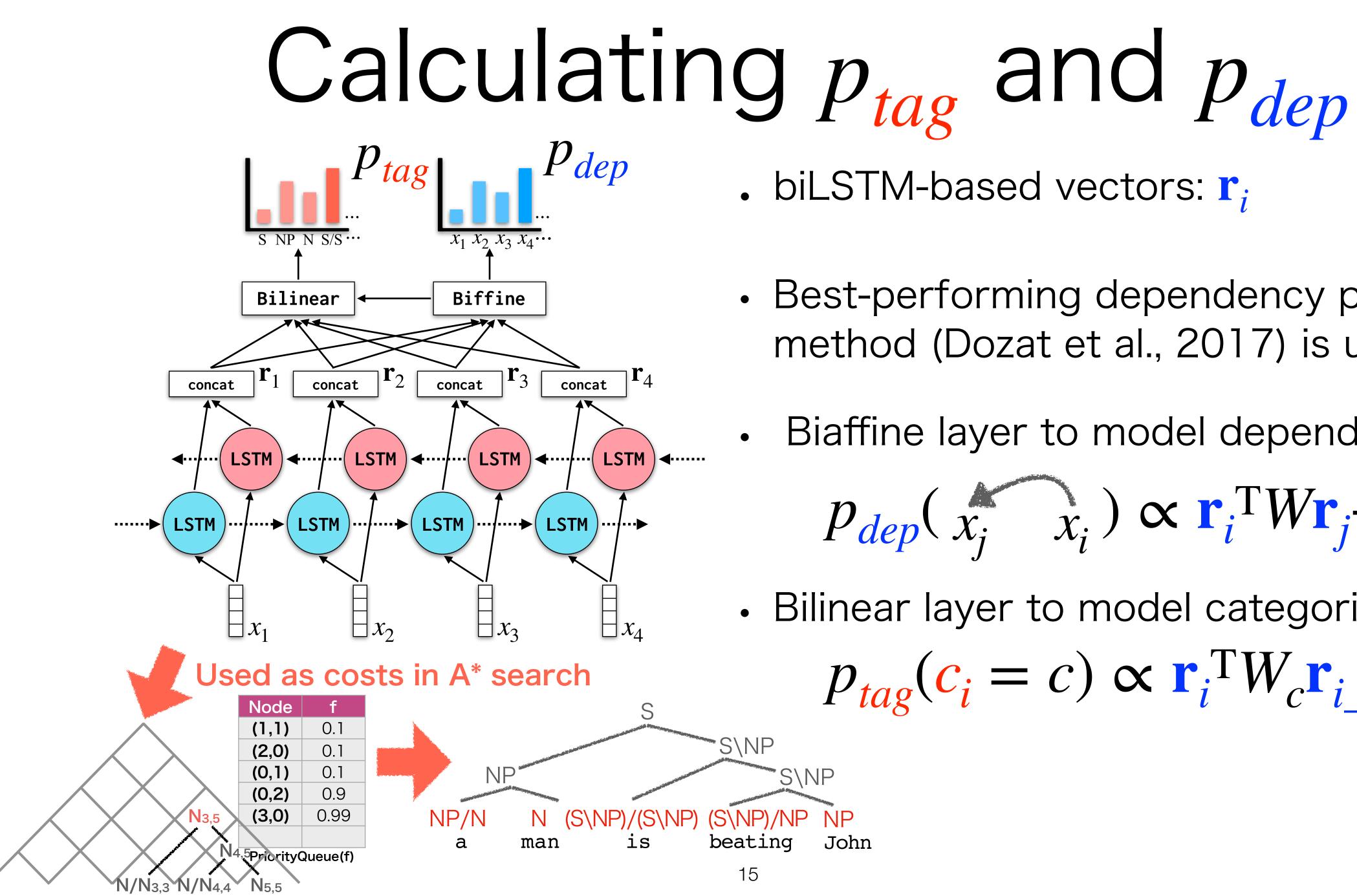
My Previous Contribution

- Category and Dependency-factored Model (Yoshikawa et al., 2017)
 - Model the higher-level structure through <u>dependency edges</u>

$$p(\mathbf{y} | \mathbf{x}) = \prod p_{tag}(c_i | \mathbf{x}) \times \prod p_{dep}(h_i | \mathbf{x})$$

- The probability is decomposable: A* parsing is available!
 - The all quantities required in A* search can be pre-computed
 - Efficiency and optimality guarantee





biLSTM-based vectors: r;

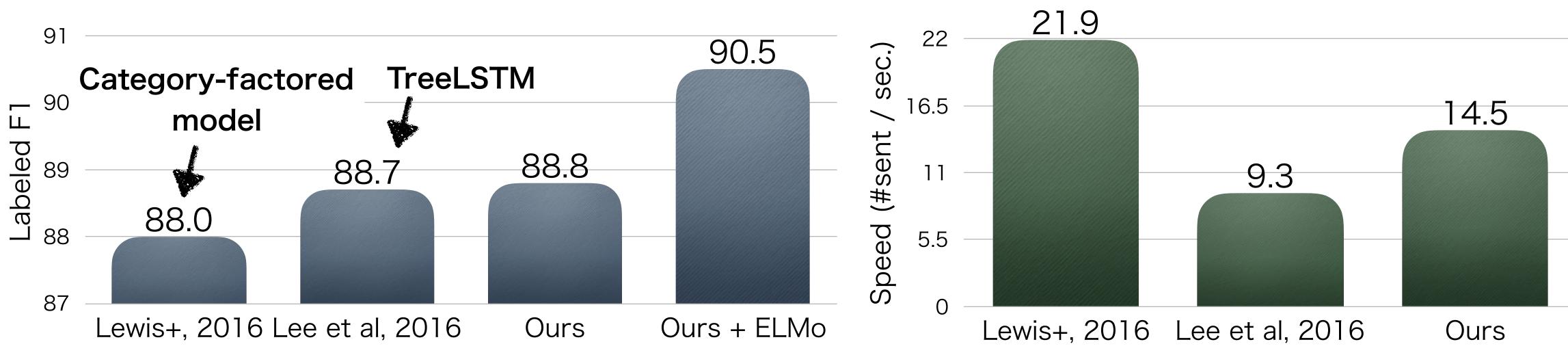
 Best-performing dependency parsing method (Dozat et al., 2017) is utilized:

Biaffine layer to model dependencies

$$p_{dep}(x_{j} \quad x_{i}) \propto \mathbf{r}_{i}^{\mathrm{T}}W\mathbf{r}_{j} + \mathbf{r}_{i}^{\mathrm{T}}\mathbf{u}$$

Bilinear layer to model categories

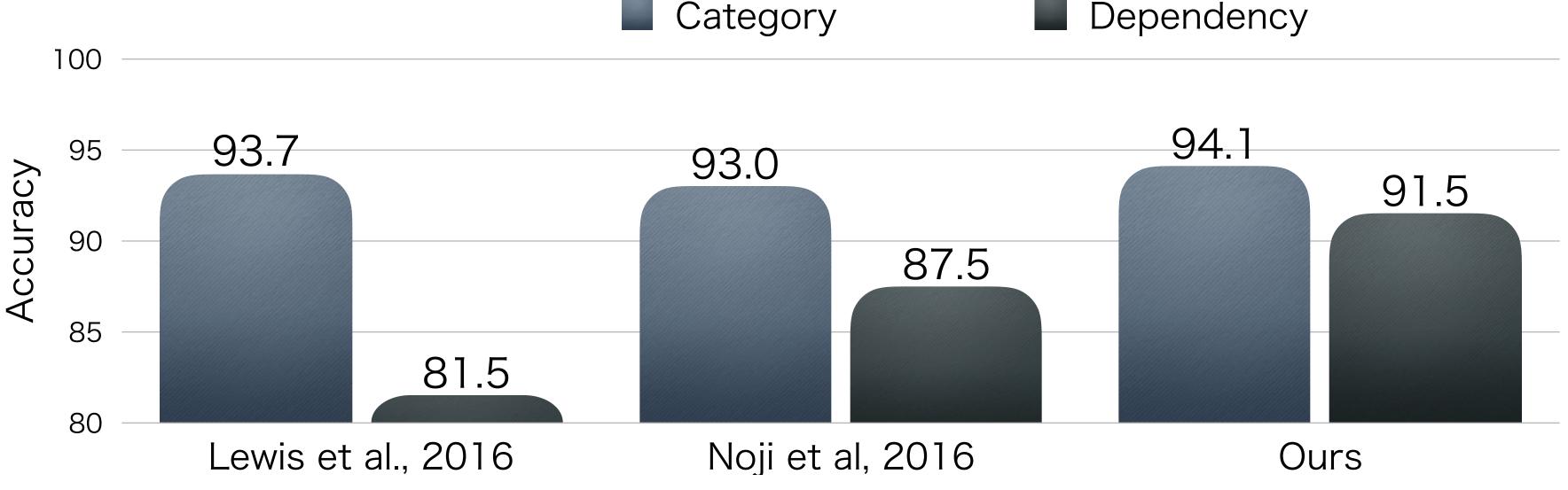
$$p_{tag}(c_i = c) \propto \mathbf{r}_i^{\mathrm{T}} W_c \mathbf{r}_{i_head}$$



- English CCGbank (Hockenmeier and Steedman, 2007)
 - the same set of sentences as WSJ
- Accuracy: the proposed method achieved the best score
- Speed: it is more efficient than the powerful TreeLSTM-based method

Experiments on English CCGbank

Experiments on Japanese CCGbank



- Japanese CCGbank (Uematsu et al., 2013)
 - the same set as Kyoto University Text Corpus (Mainichi newspaper)
- (Noji et al., 2016): Shift-reduce CCG parser with a linear model
- For Japanese language, modeling the level higher than per-terminal is crucial

Dependency

Summary so far

- I introduced CCG and my previous work on its parsing algorithm
- CCG provides elegant explanations for linguistic phenomena for various languages
- I proposed an efficient CCG parsing model, utilizing dependencies within a CCG tree
 - The proposed method is especially effective for the Japanese language
- Next, I'd like to talk about an inference system based on CCG, for solving Recognizing Textual Inference task

 \rightarrow ~ pip install allennlp depccg ~ allennlp train --include-package depccg.models.my_allennlp -s results supertagger.jsonnet ~ echo "CCG parsing is fun" | depccg_en --model results/model.tar.gz --format deriv --silent 1.. ID=1, log probability=-0.2000395804643631 CCG parsing is fun N/N $(S[dc1]\NP)/NP$ N N \$ pip install depccg \$ depccg_en download Ν ----<un>



Part Two: Combining Axiom Injection and Knowledge **Base Completion for Efficient Natural** Language Inference

 \mathbb{N}/\mathbb{A}

Masashi Yoshikawa, Koji Mineshima, Hiroshi Noji, Daisuke Bekki Nara Institute of Science and Technology ★ Ochanomizu University Vational Institute of Artificial Intelligence Research Center, AIST Advanced Industrial Science and Technology Ochanomizu *presented at AAAI-33 AIST University



Recognizing Textual Entailment a.k.a. Natural Language Inference

Premise(s)

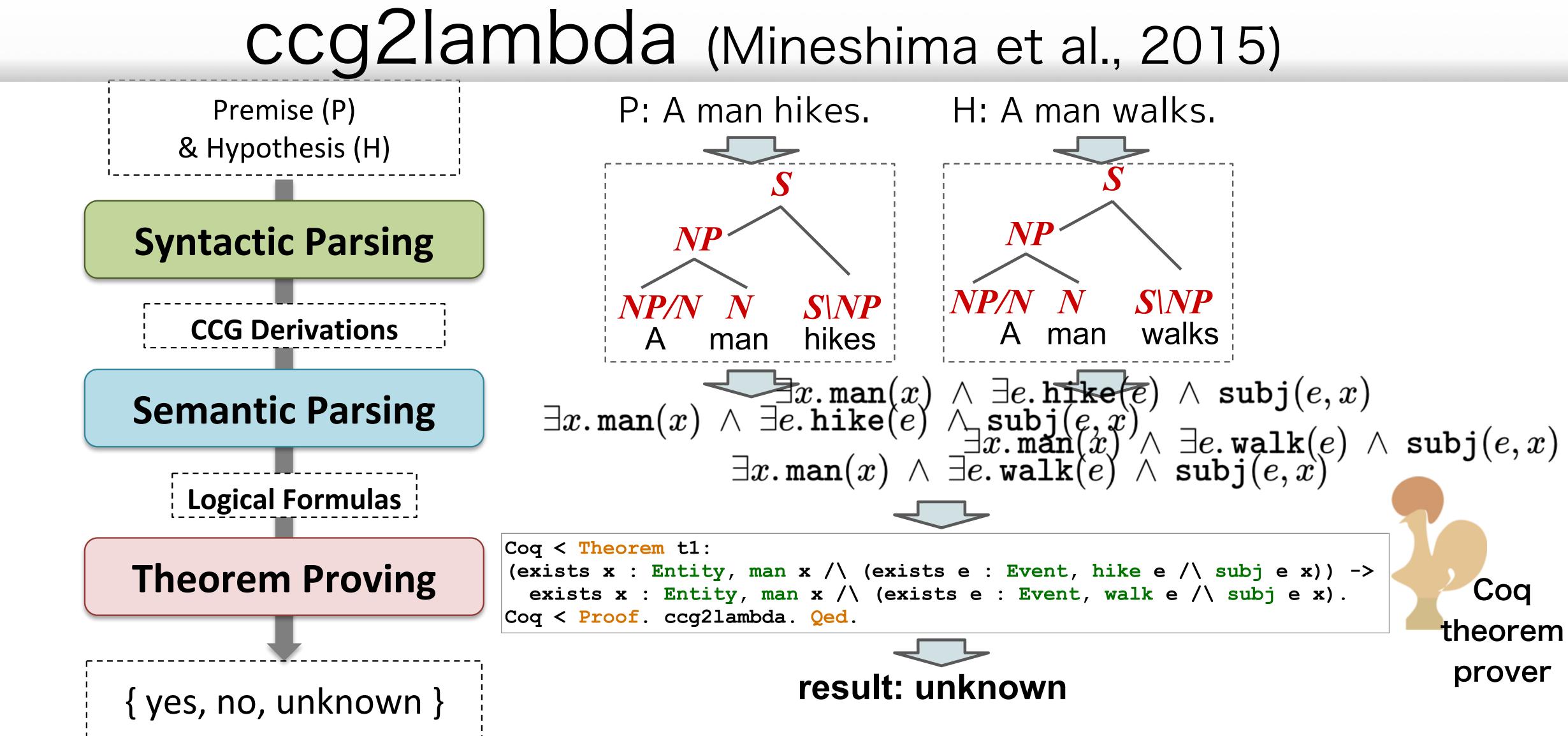
Hypothesis **P1**: Clients at the demonstration were all **H**: Smith was impressed by the impressed by the system's performance. system's performance.

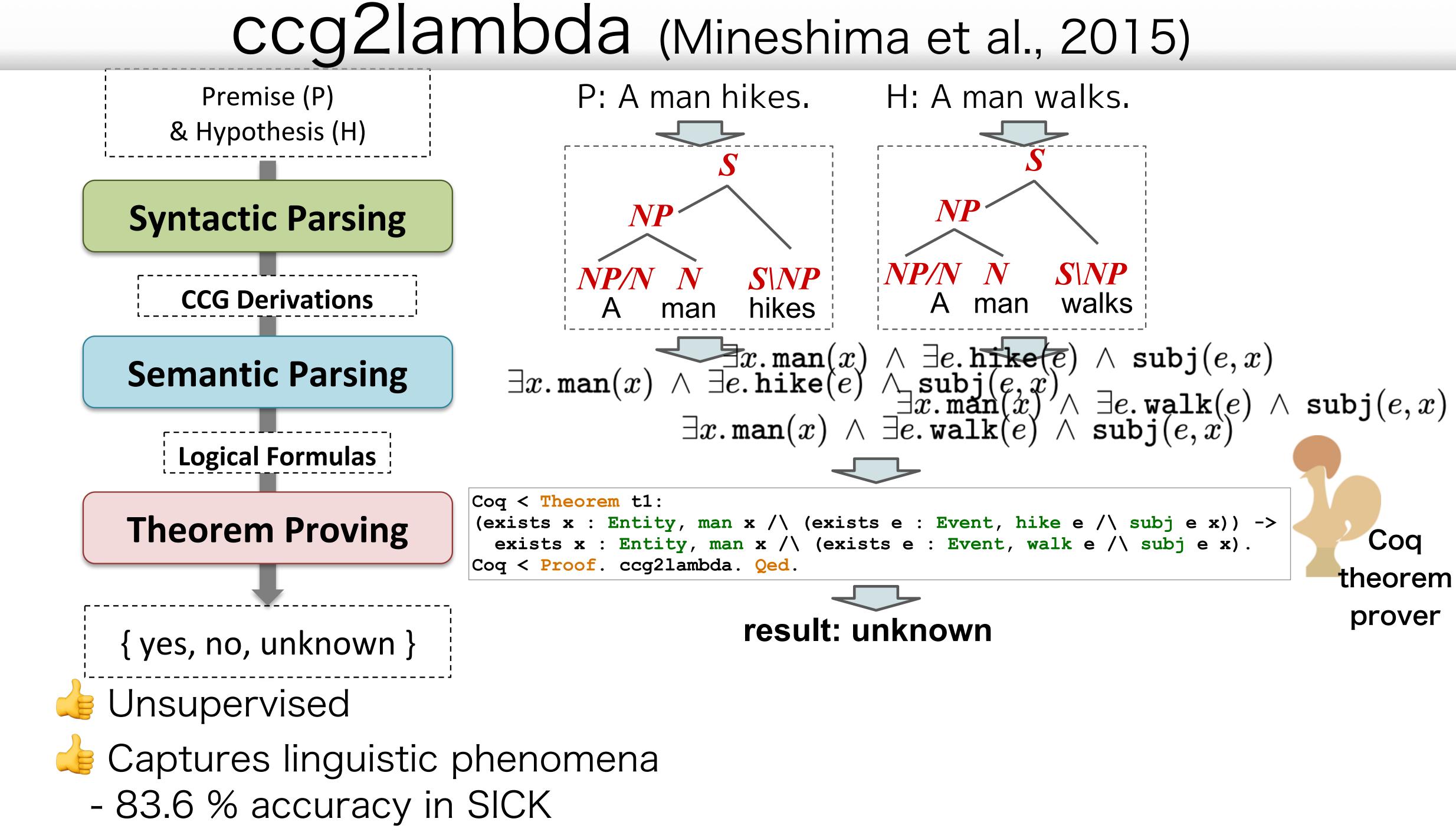
P2: Smith was a client at the demonstration.

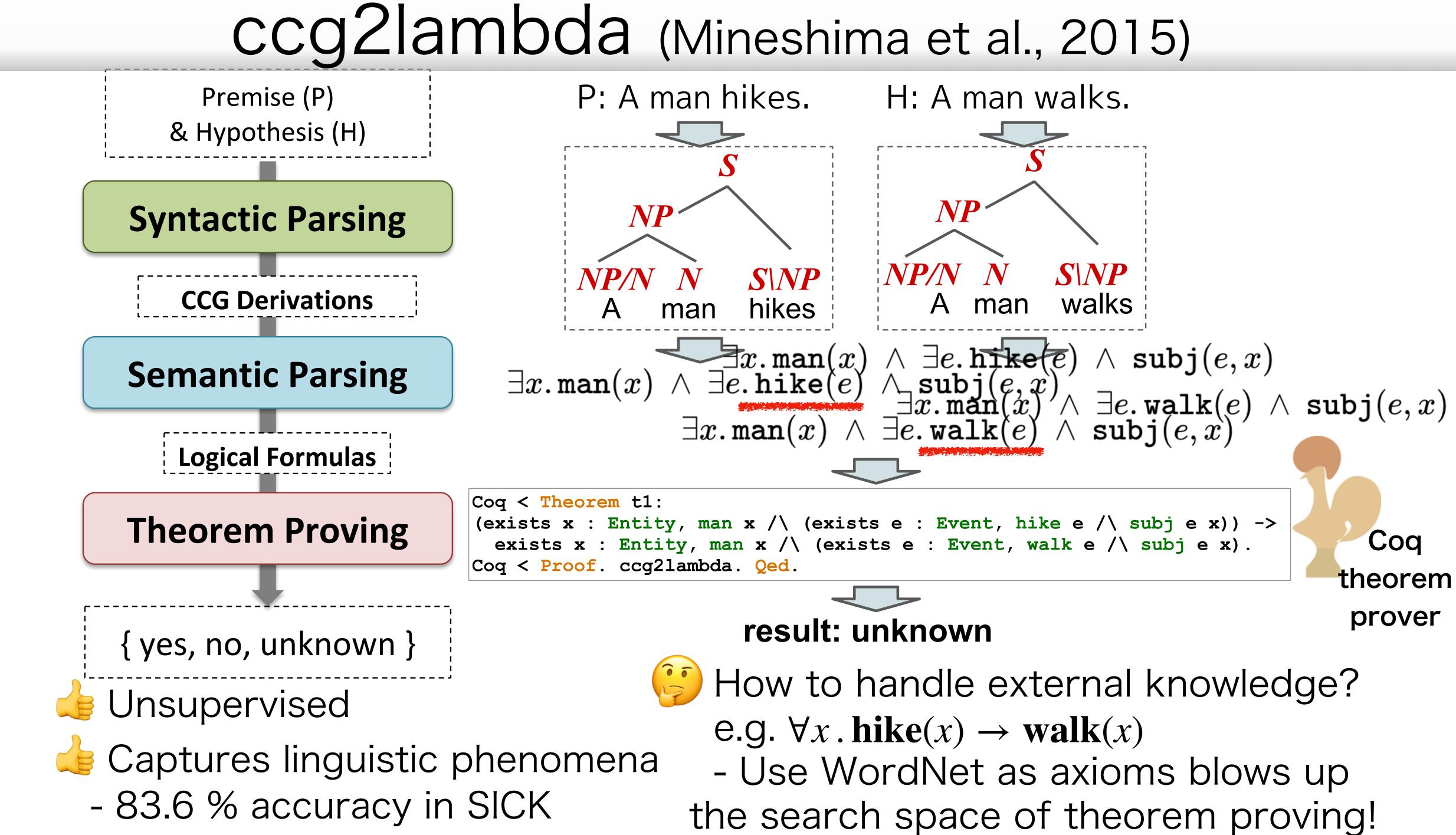


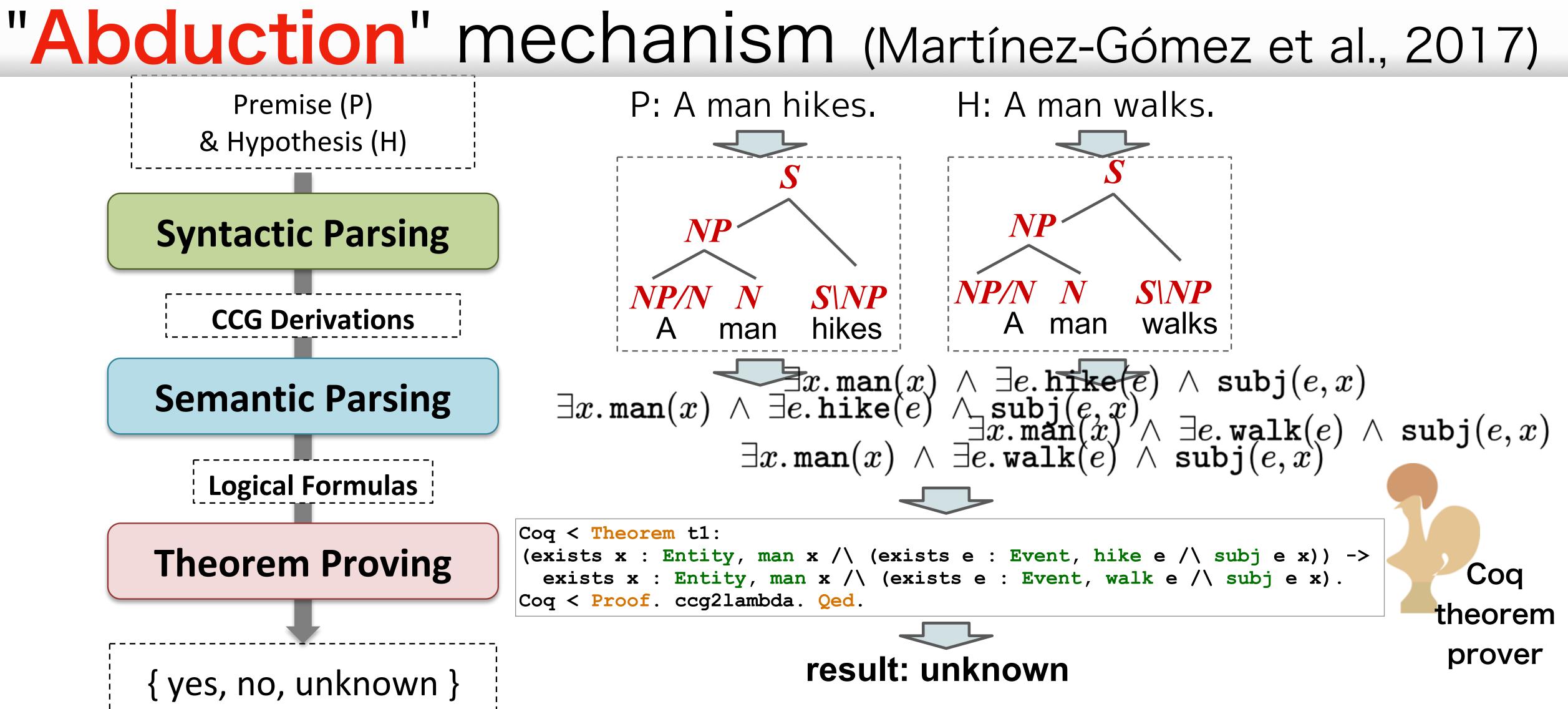
- A testbed to evaluate if a machine can reason as we do - lexical, logical, syntactic phenomena, etc.
- Elemental technology for improving other NLP tasks - Question answering, reading comprehension, etc.

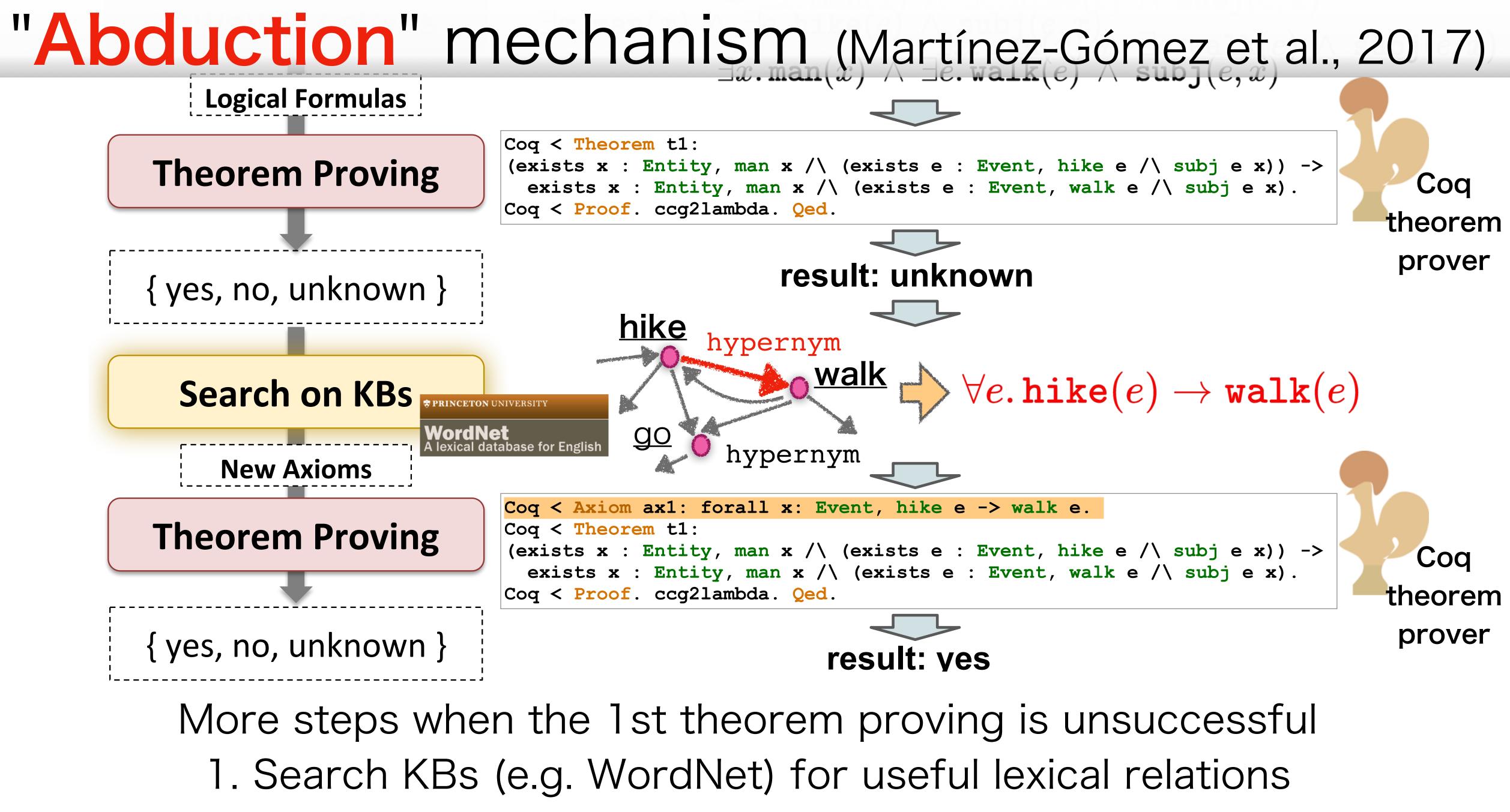
{entailment, contradiction, unknown}





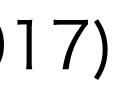






2. Rerun Coq with additional axioms

Promising approach to handling external knowledge within a logic-based system



- Promising approach to handling external knowledge within a logic-based system
- (However,) Practical issues:
 - We want to add more knowledge to increase the coverage of reasoning
 - We want the **KBs to be compact** for efficient inference & memory usage





- Promising approach to handling external knowledge within a logic-based system
- (However,) Practical issues:
 - We want to add more knowledge to increase the coverage of reasoning
 - We want the KBs to be compact for efficient inference & memory usage
- Do not want to run Coq again and again for real applications is
 - Ideally, the mechanism should be tightly integrated with the inference for effciency





- Promising approach to handling external knowledge within a logic-based system
- (However,) Practical issues:
 - We want to add more knowledge to increase the coverage of reasoning
 - We want the **KBs to be compact** for efficient inference & memory usage
- Do not want to run Coq again and again for real applications
 - Ideally, the mechanism should be tightly integrated with the inference for effciency
- We solve these issues by:

 - 2. Developing "abduction" Coq plugin

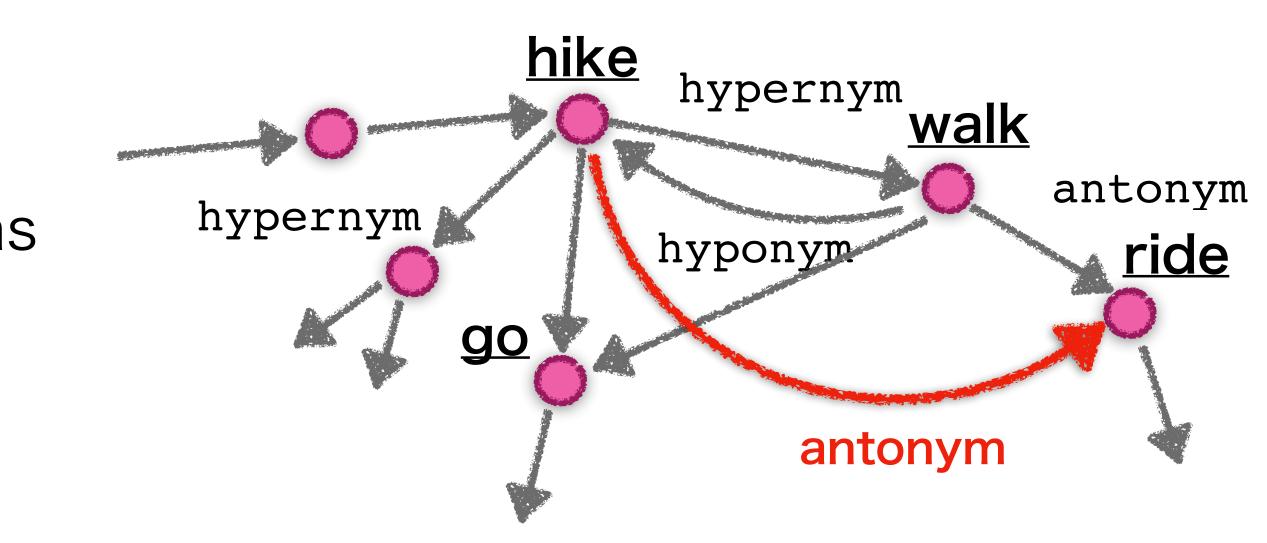


Replacing search on KBs by techniques of "Knowledge Base Completion" 23



1. Extending Abduction Mechanism with KBC

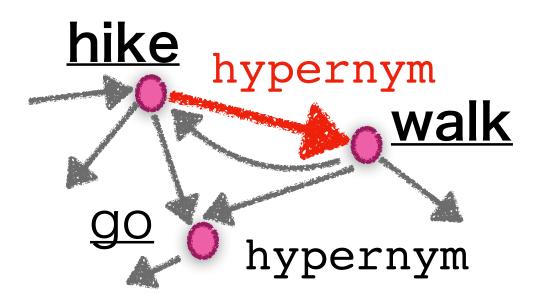
- Knowledge Base Completion:
 - A task to complement missing relations
 - recent huge advancement

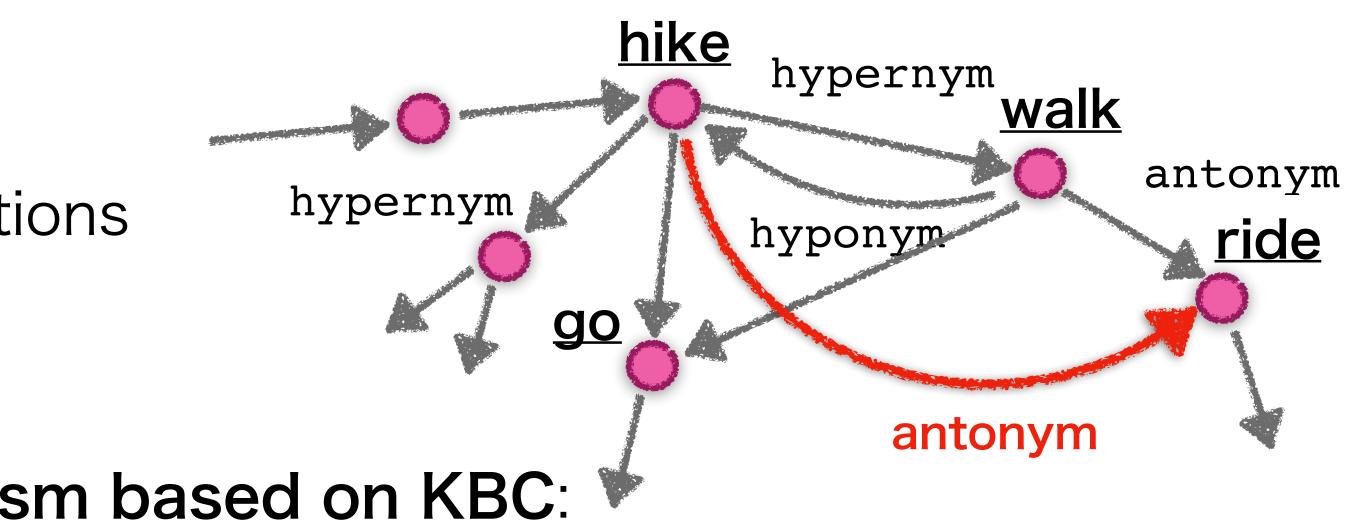




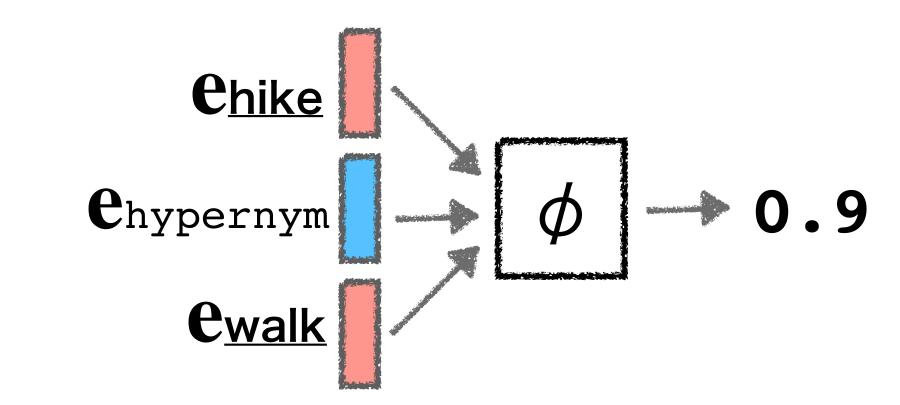
1. Extending Abduction Mechanism with KBC

- Knowledge Base Completion:
 - A task to complement missing relations
 - recent huge advancement
- We propose an abduction mechanism based on KBC:
 - If (s, r, o) is missing, use it as axiom if $\phi(s, r, o) \geq \delta$ (threshold)





• Complex (Trouillon et al., 2016): $\phi(s, r, o) = \sigma(Re(\langle \mathbf{e}_s, \mathbf{e}_r, \mathbf{e}_o \rangle)), \forall \mathbf{e}_v \in \mathbb{C}^n$





1. Extending Abduction Mechanism with KBC Search on KB KBC

Latent Knowledge

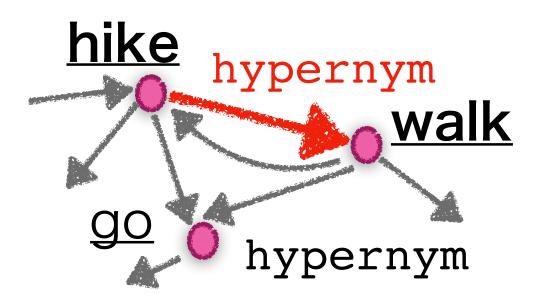
Hand-crafted rules (e.g. transitive closure of hypernym)

> Multi-hop reasoning takes time

Adding more knowledge harms the search time

Scalability

Efficiency



KBC models learn accurately

One dot product (ComplEx)

Knowledge from VerbOcean (Chklovski et al., 2004) are added for free

e<u>hike</u> 0.9 ehypernym **e**walk

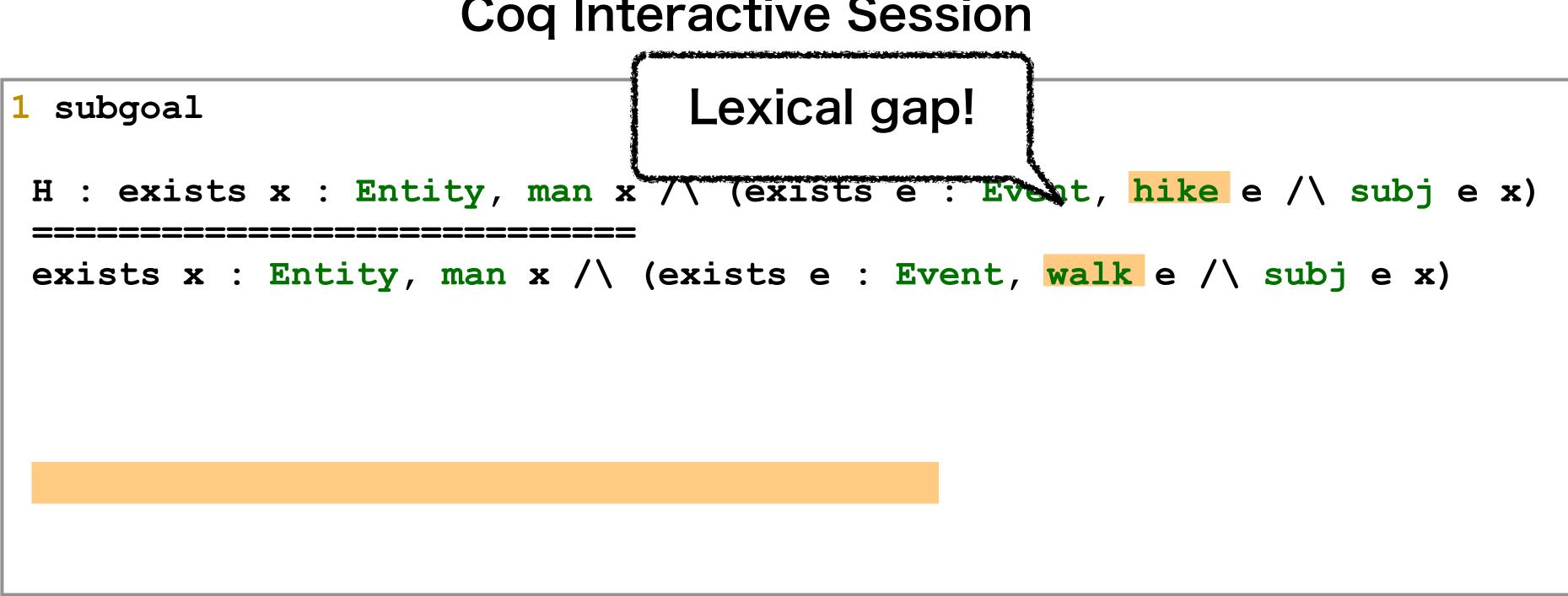


Coq Interactive Session

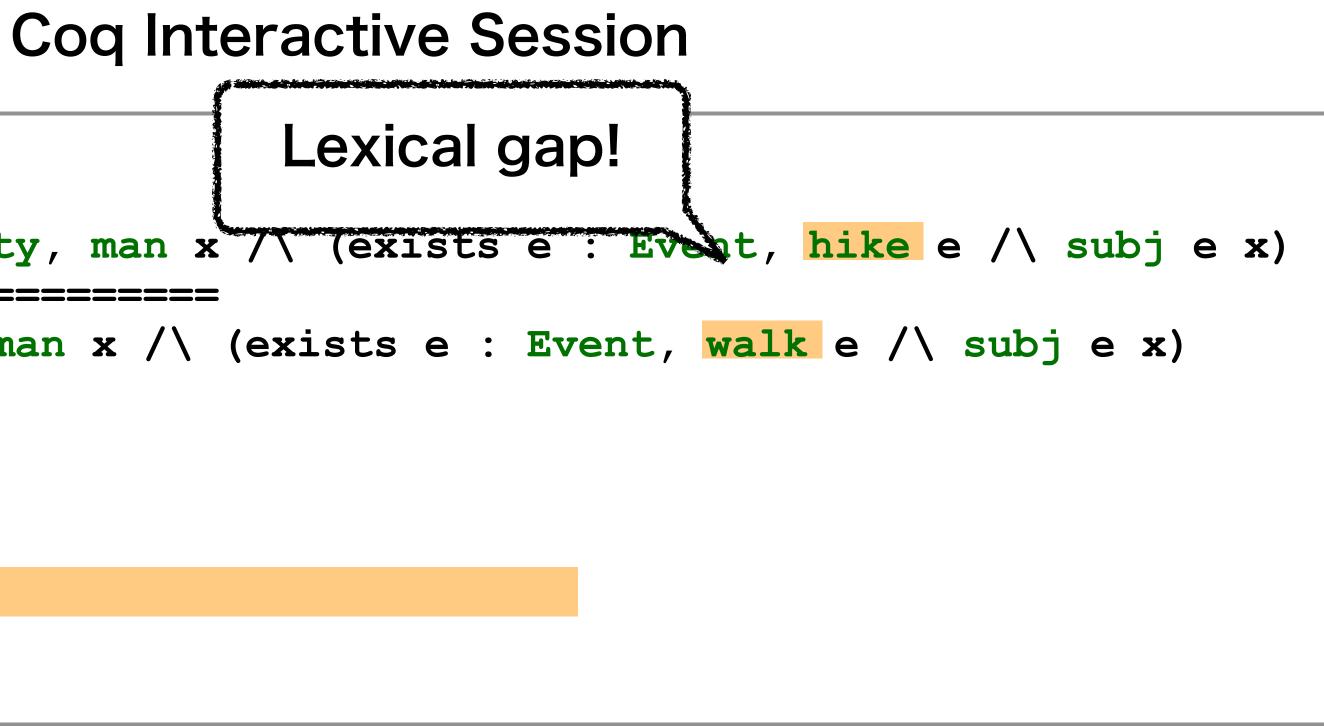
1 subgoal H : exists x : Entity, man x / (exists e : Event, hike e / subj e x) exists x : Entity, man x / (exists e : Event, walk e / subj e x)

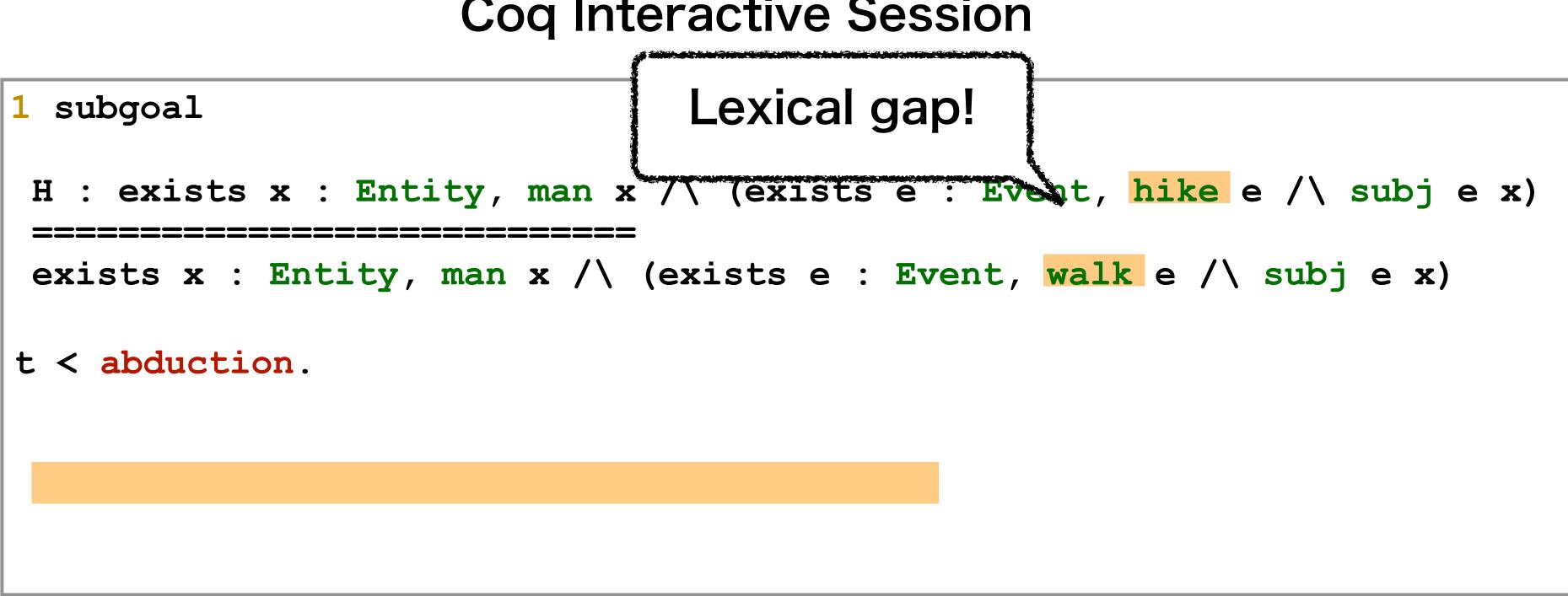


Coq Interactive Session

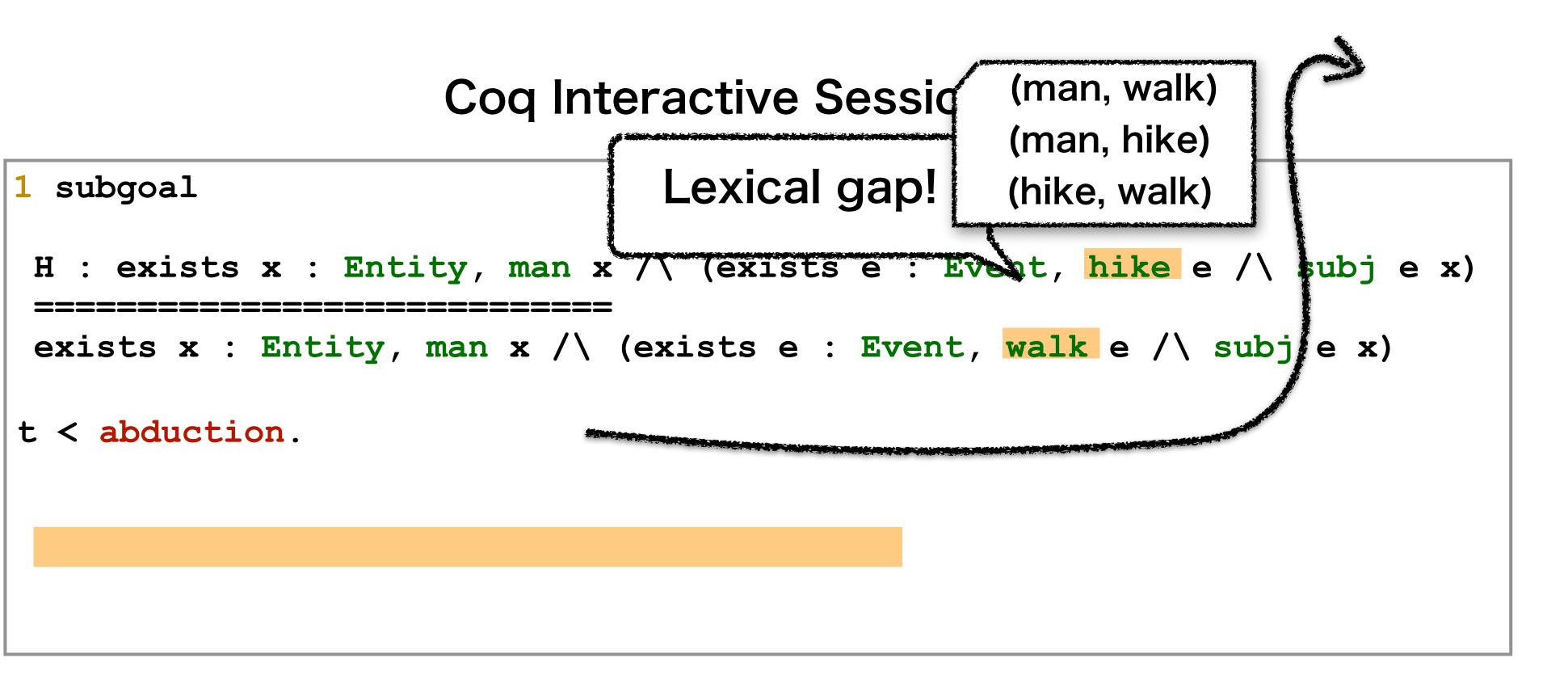




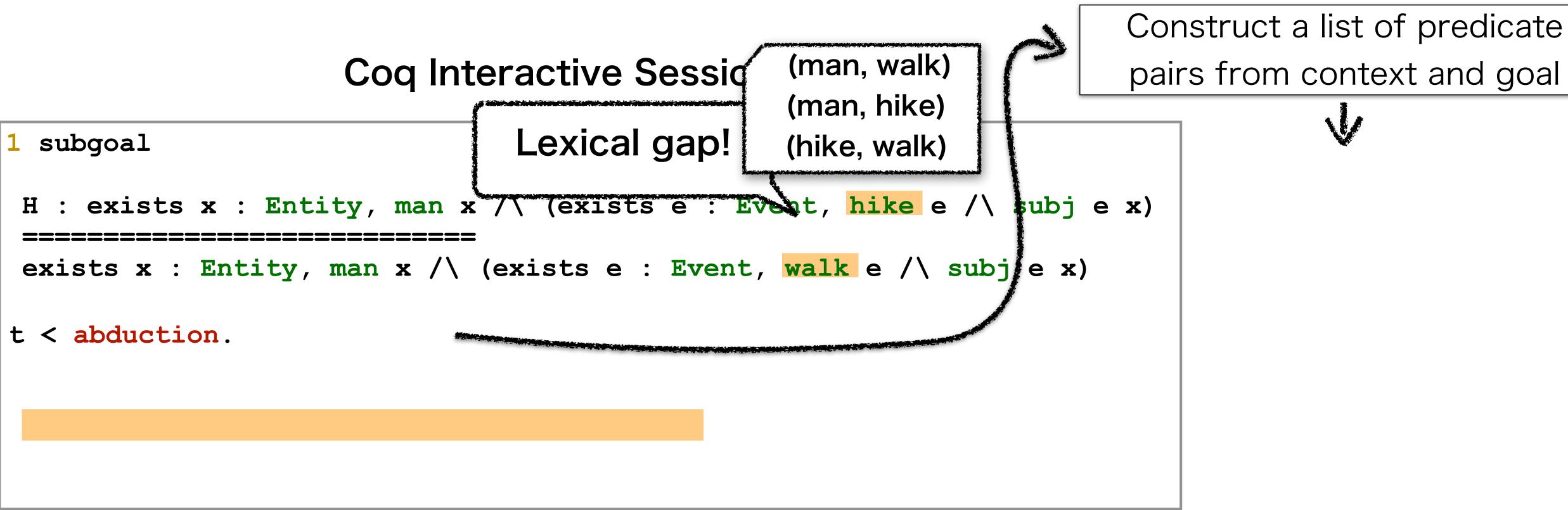




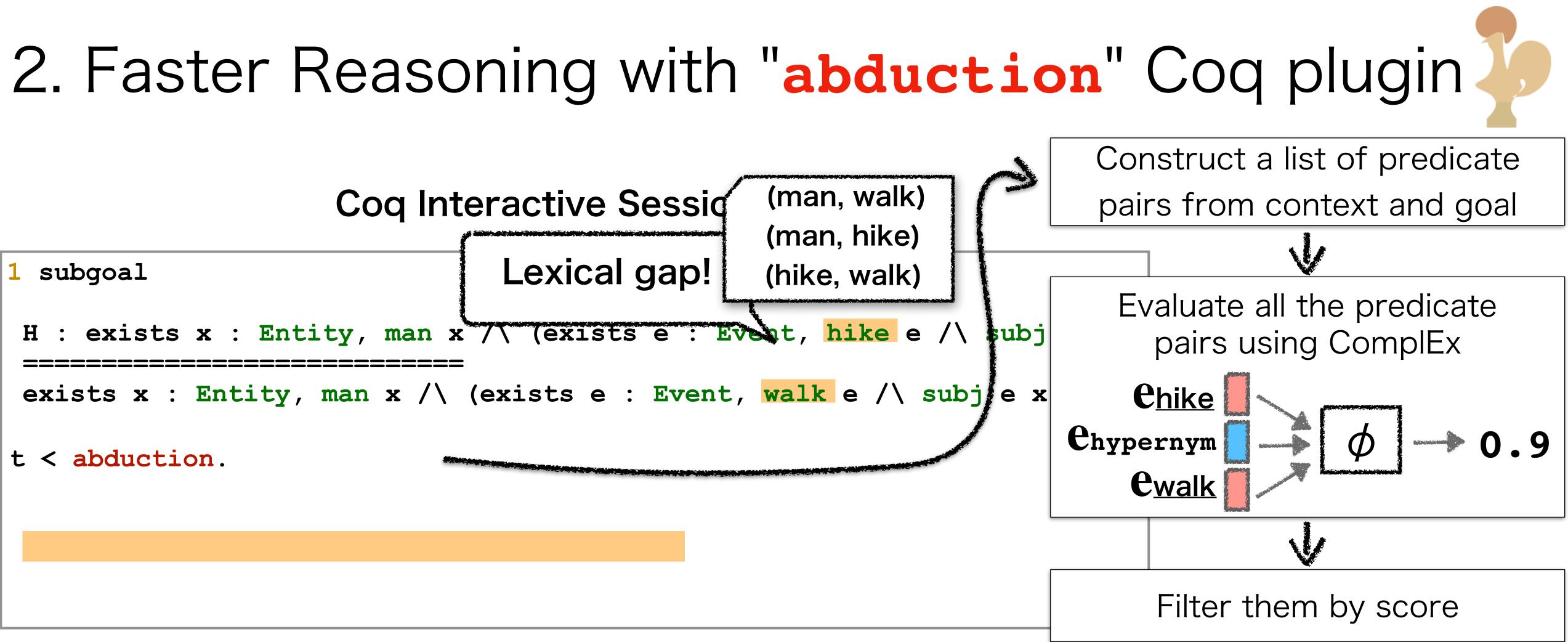


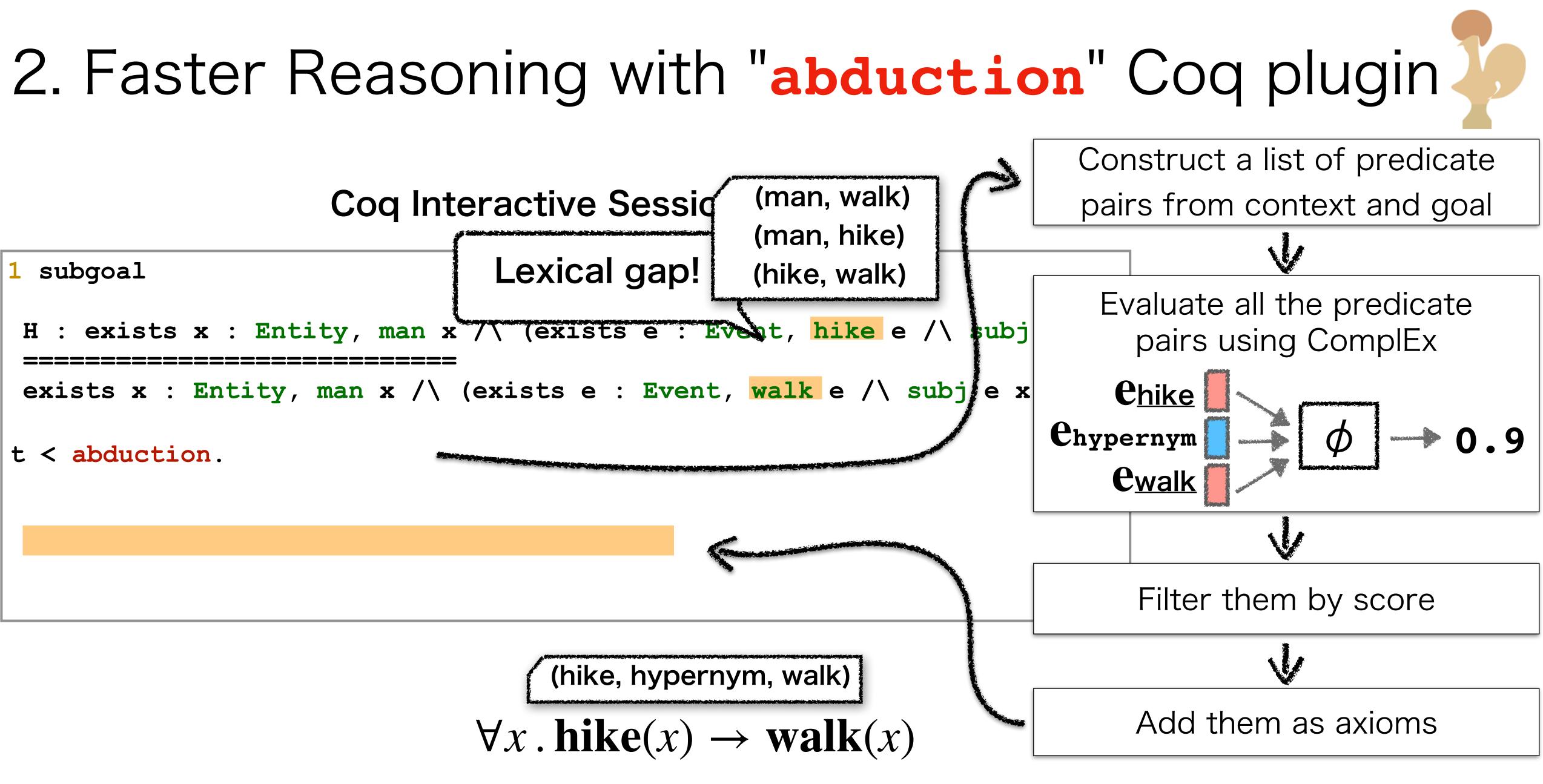


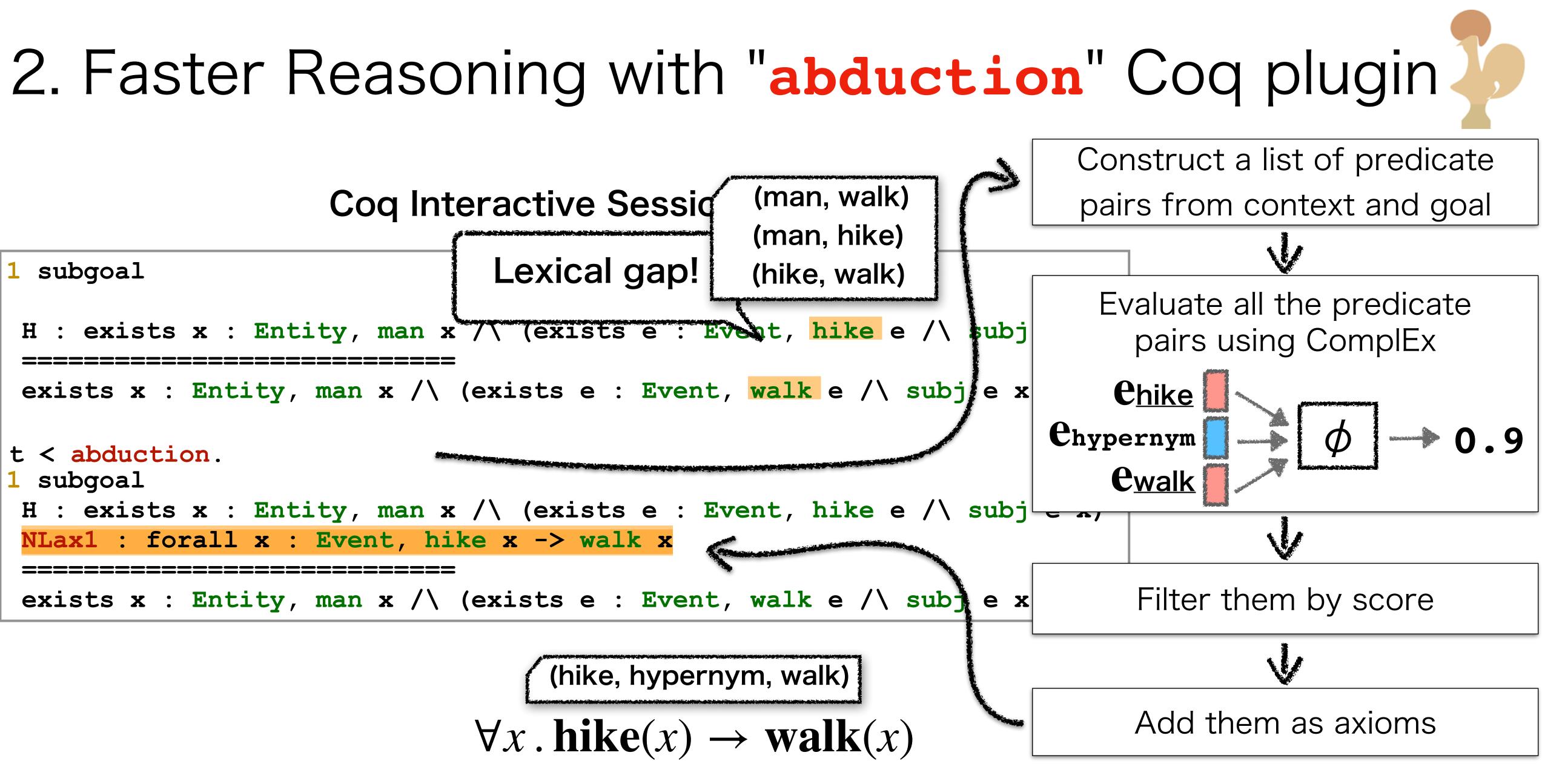


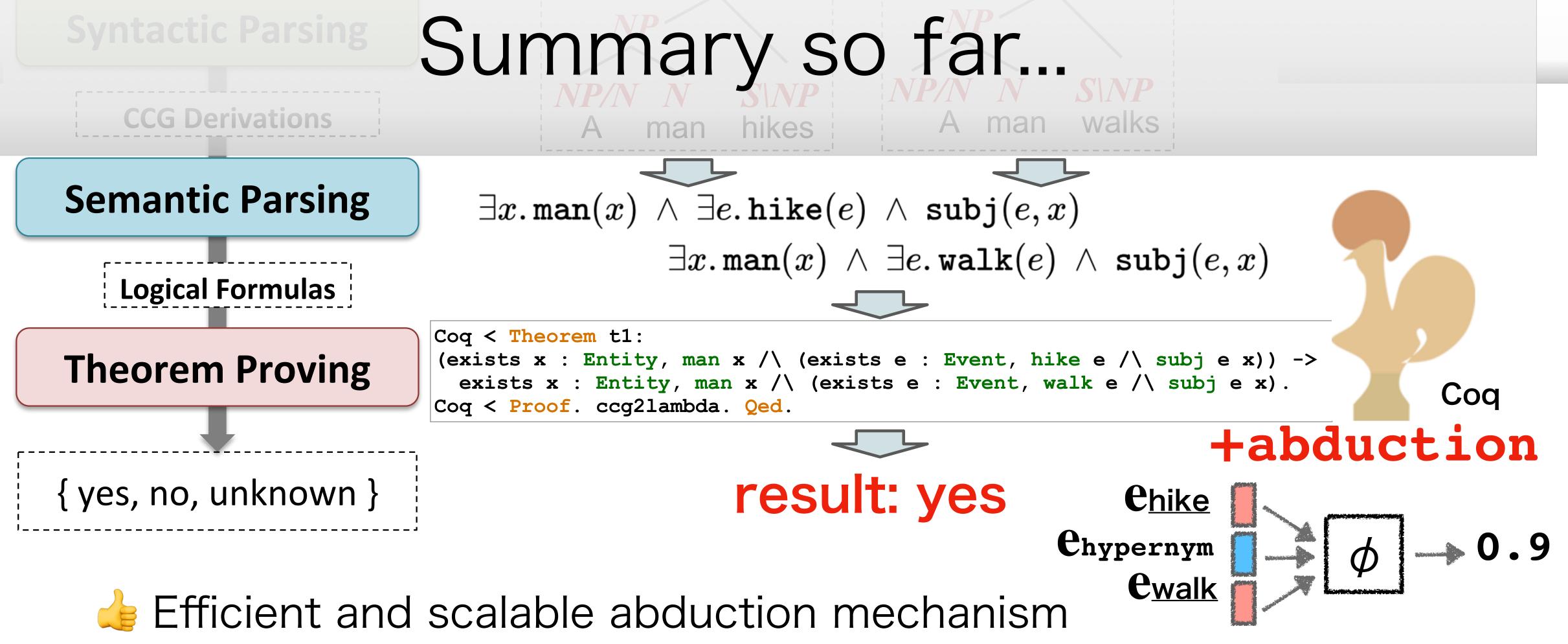












- No need to rerun Coq in abduction
- Our method is applicable to other logic-based systems
 - e.g. Modern Type Theory (Bernandy and Chatzikyriakidis, 2017)

Experiments

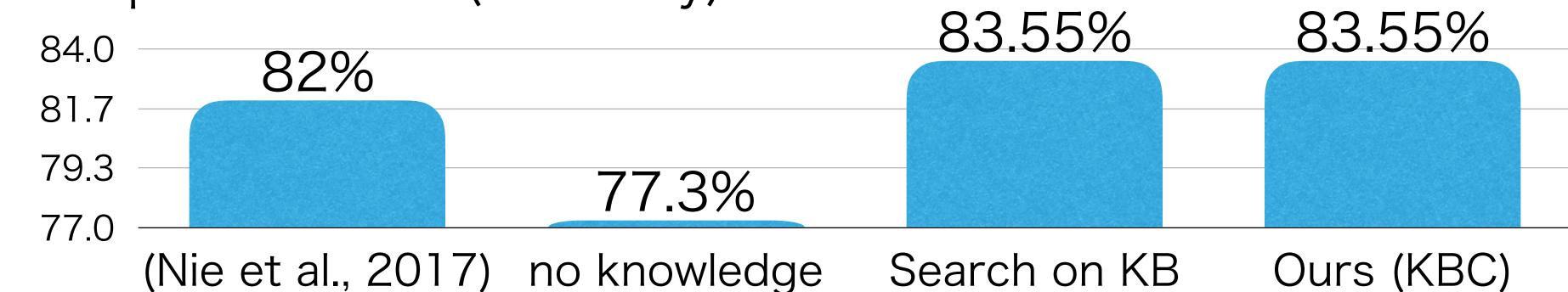
- SICK RTE dataset (Marelli et al., 2014)
- Evaluation metrices: accuracy and processing time
- Complex is trained on logistic loss: $\sum t \log f(s, r, o) + (1 t) \log(1 f(s, r, o))$ $((s,r,o),t) \in \mathcal{D}$
- The training data is constructed using WordNet
 - synonym, antonym, hyponym, hypernyms, etc.
 - The trained Complex model achieves MRR of 77.68%

P: A flute is being played in a lovely way by a girl.

H: One woman is playing a flute.

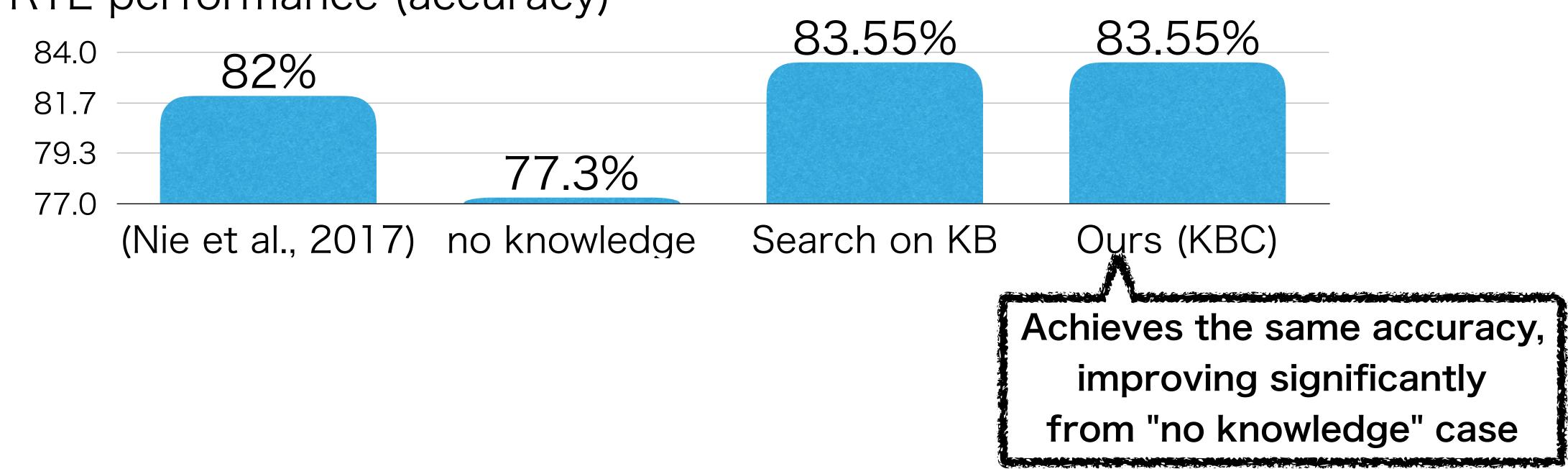
syntactic





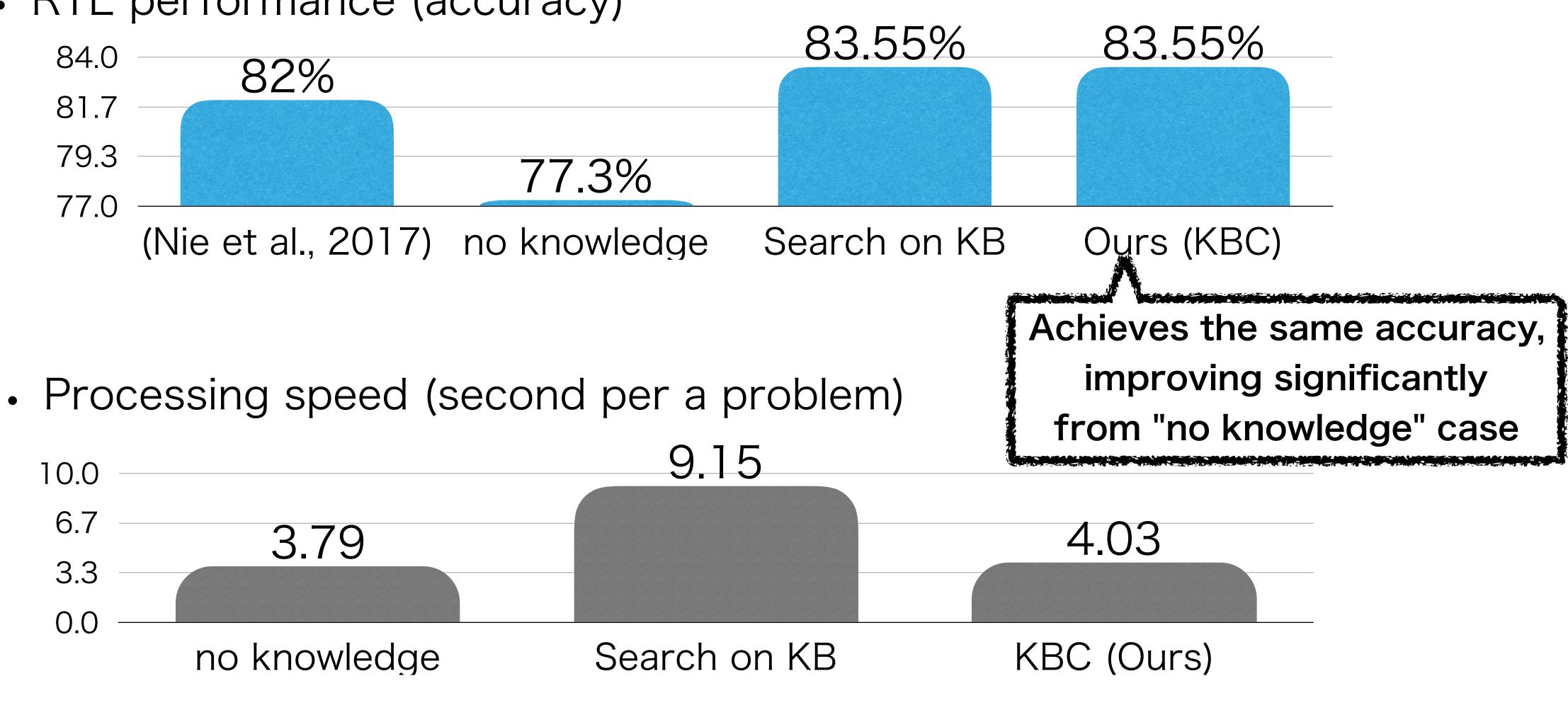
Experimental Results on SICK

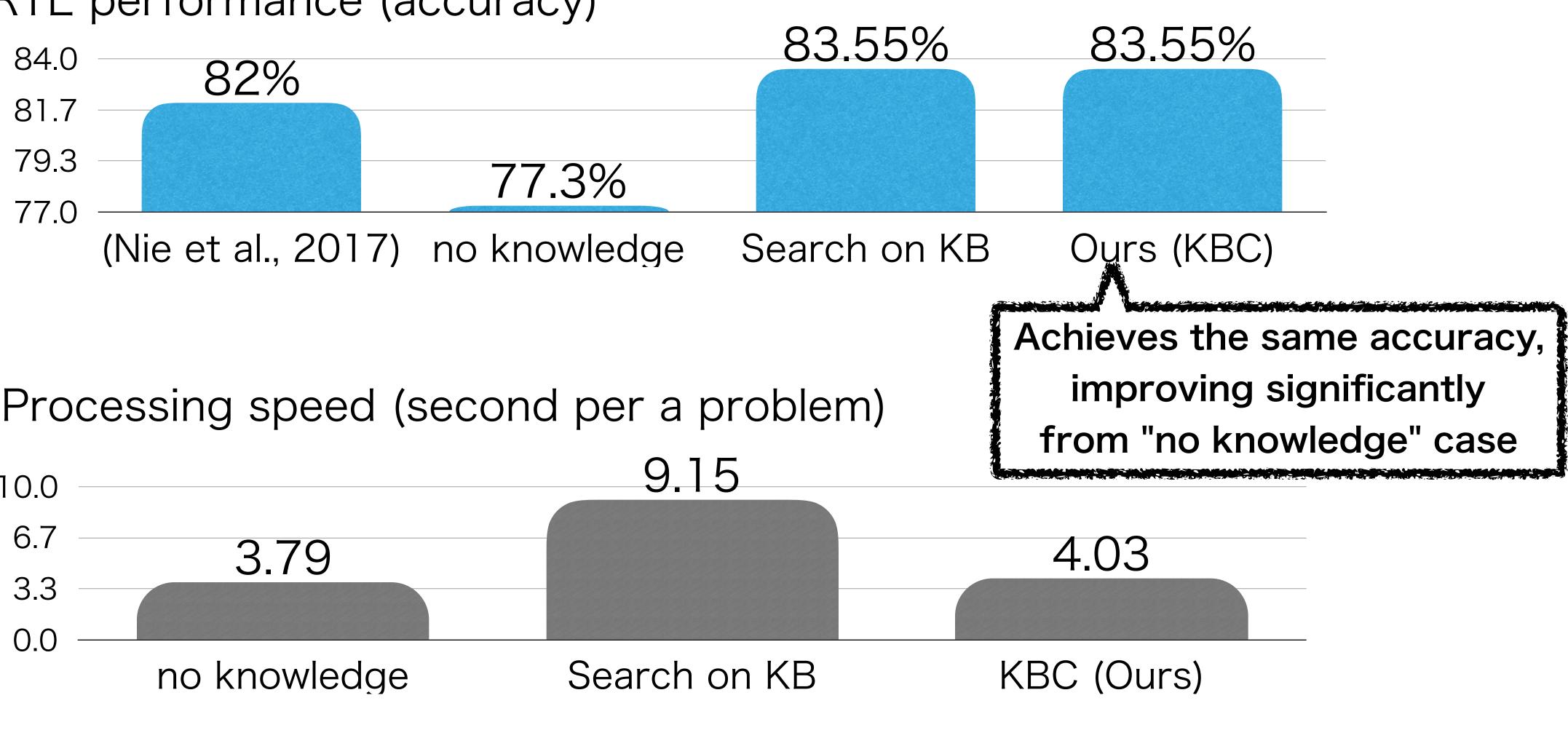
• Baselines: Search on KB (Martínez-Gómez et al., 2017), NN-based (Nie et al., 2017)



Experimental Results on SICK

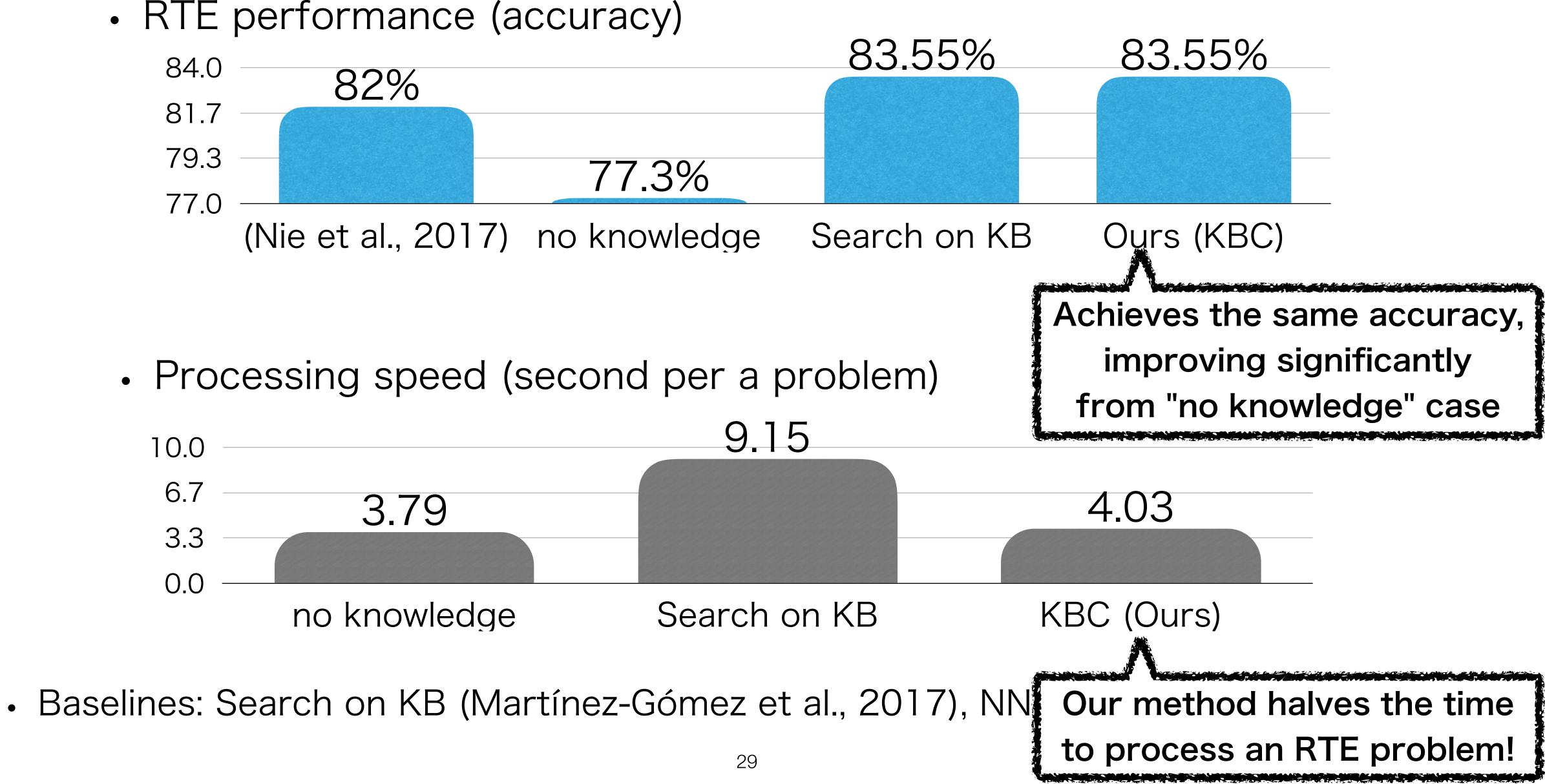
Baselines: Search on KB (Martínez-Gómez et al., 2017), NN-based (Nie et al., 2017)

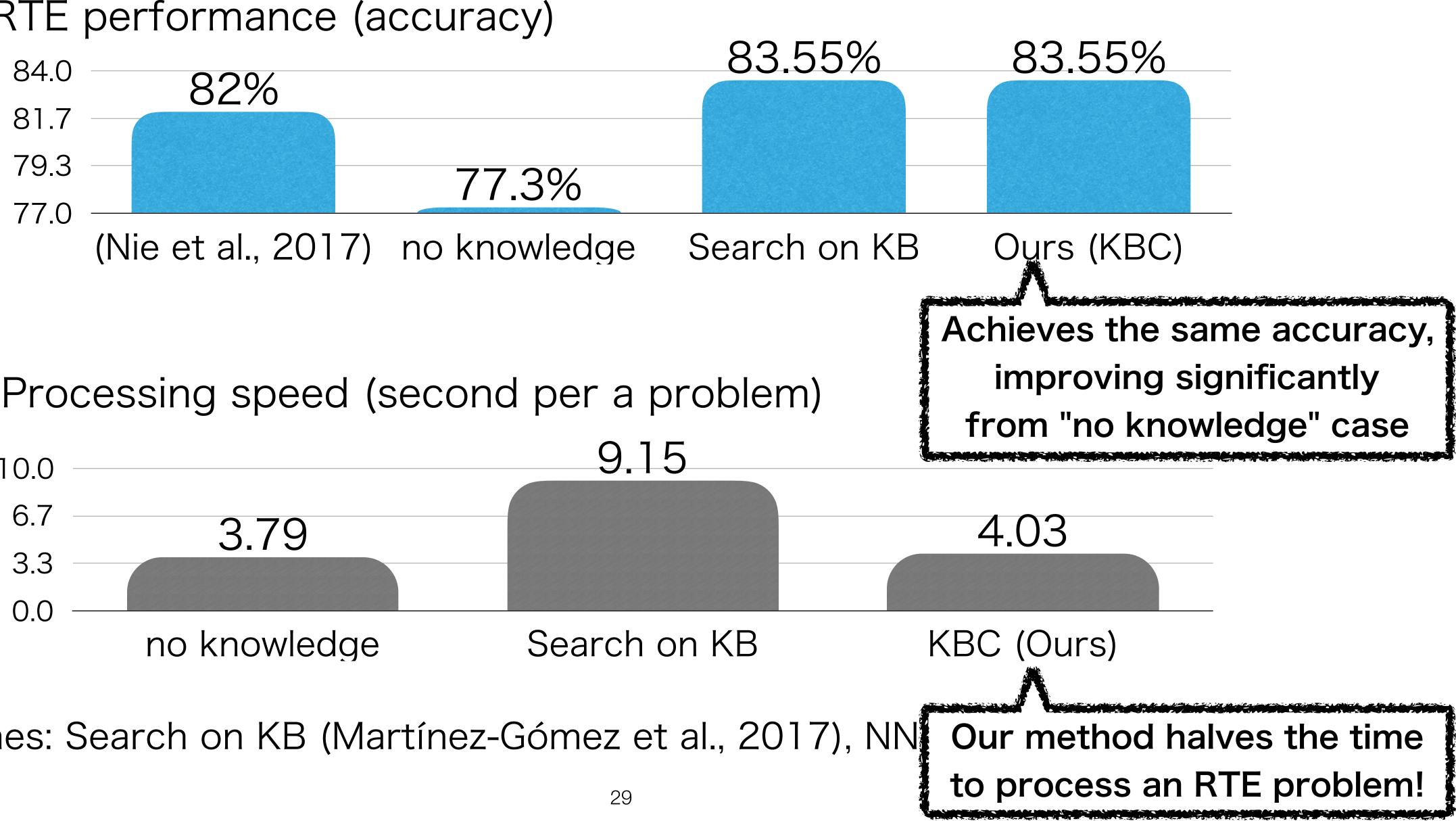




Experimental Results on SICK

Baselines: Search on KB (Martínez-Gómez et al., 2017), NN-based (Nie et al., 2017)





Experimental Results on SICK

Summary of Part Two

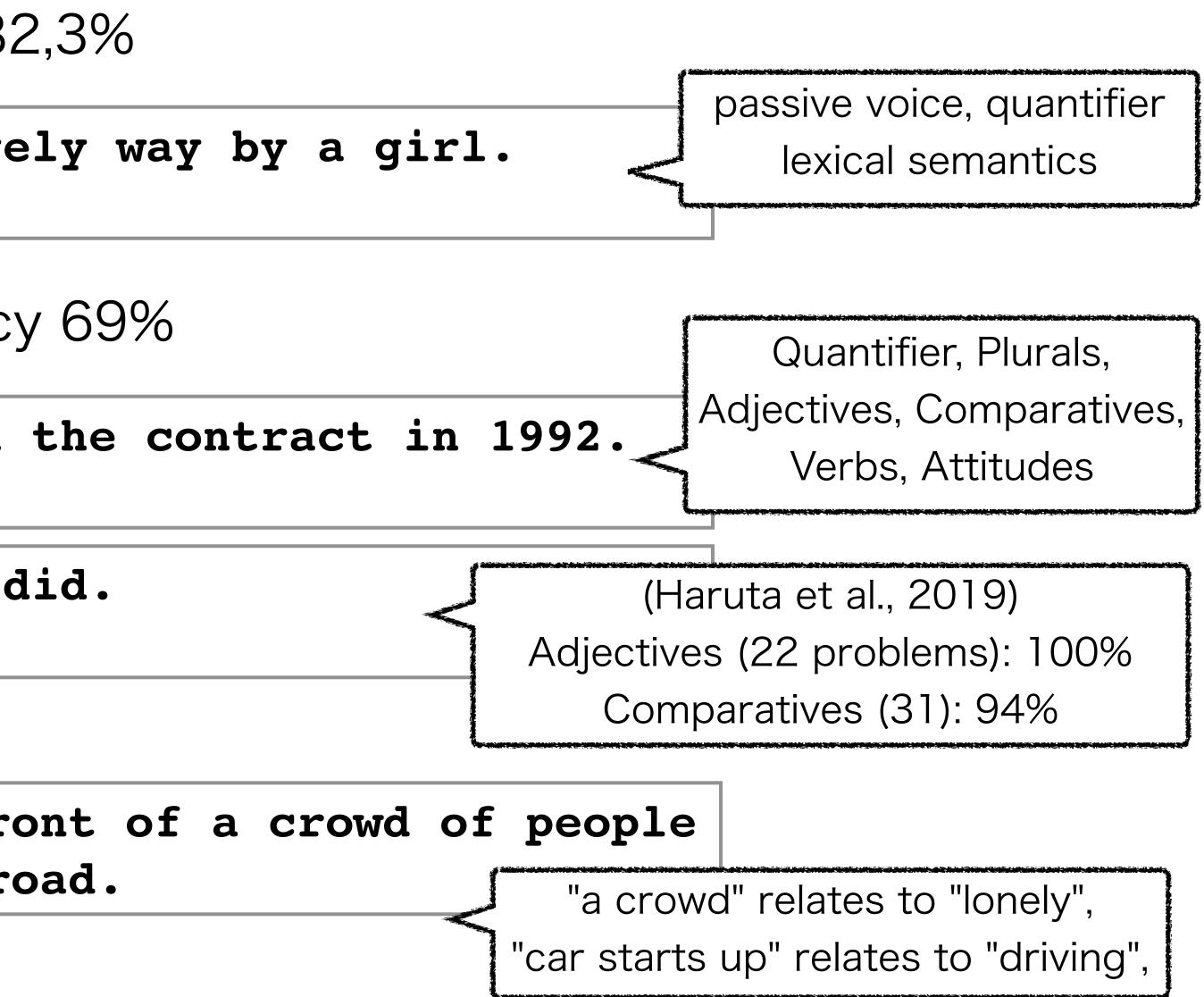
- A KBC-based axiom injection for logic-based RTE systems
 - Efficient, scalable, and it provides latent knowledge
- abduction tactic for further faster reasoning
- Other topics:
 - Adding other KB (VerbOcean) without losing efficiency
 - Evaluating learned latent knowledge in terms of RTE (LexSICK dataset)
- All the codes, dataset and slides are available:
 - <u>https://github.com/masashi-y/abduction_kbc</u>

The performance of ccg2lambda on various datasets

- SICK (Marelli et al., 2014): Accuracy 82,3%
- P: A flute is being played in a lovely way by a girl. H: One woman is playing a flute
- FraCaS (Cooper et al., 1992): Accuracy 69%
- P: Smith believed that ITEL had won the contract in 1992.
- H: ITEL won the contract in 1992.
- ITEL won more orders than APCOM did. **P**:
- H: APCOM won some orders.

• SNLI (Bowman et al., 2015): No result

- P: A black race car starts up in front of a crowd of people
- H: A man is driving down a lonely road.





Summary

- A CCG-based system has some advantages in handling complex linguistic phenomena
 - They reside in the long tail of distribution, and have been the focus of linguistics
 - accuracy on SICK using 5,000 sents ...
- Some promising approaches:
 - Learning Entailment Graph (e.g., Hosseini et al., 2018, 2019)
 - Vector-based Semantics (e.g., Wijnholds and Sadrzadeh, 2018)

Hosseini et al., Learning Typed Entailment Graphs with Global Soft Constraints, TACL 2018 Hosseini et al., Duality of Link Prediction and Entailment Graph Induction, ACL 2019 Wijnholds and Sadrzadeh, Evaluating Composition Models for Verb Elliptic Sentence Embeddings, NAACL 2019

• It is unlikely that a neural method understands passive voice, though it achieves the similar

• Difficulties at handling similarities between phrases, which is much easier for neural methods

